

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

IDA/W/1

3 de marzo de 1995

(95-0451)

---

**Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos**

## CONSEJO INTERNACIONAL DE PRODUCTOS LÁCTEOS

### Informe sobre la situación del mercado mundial de productos lácteos

#### Nota de la Secretaría

## INTRODUCCIÓN

El Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos entró en vigor el 1° de enero de 1995. Sustituye al antiguo Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos, que había estado vigente desde 1980. Al 17 de febrero de 1995, eran partes en el Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos los países siguientes: Argentina, la Comunidad Europea (15), Japón, Noruega, Nueva Zelandia, Rumania, Suiza y Uruguay. Se espera que otros países, que antes eran signatarios del Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos, pasen a ser partes del nuevo Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos tan pronto como ultimen sus procedimientos de ratificación nacional.

Los objetivos primordiales del Acuerdo, al igual que los de su predecesor, son conseguir la expansión y liberalización del comercio mundial de productos lácteos en condiciones de mercado lo más estables posible, sobre la base de la ventaja mutua de los países exportadores e importadores, y favorecer el desarrollo económico y social de los países en desarrollo. Al adoptarse estos objetivos se reconoció la importancia económica de la leche y de los productos lácteos para muchos países, así como la necesidad de evitar excedentes y situaciones de escasez, y de mantener los precios a un nivel equitativo.

Para administrar el Acuerdo se han creado un Consejo Internacional de Productos Lácteos y un Comité relativo a Determinados Productos Lácteos. Los tres Protocolos que antes figuraban como anexos del Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos se han combinado en un simple Anexo relativo a Determinados Productos Lácteos.

En el marco de ese anexo, se han establecido precios mínimos de exportación para la leche desnatada en polvo, leche entera en polvo, suero de mantequilla ("babeurre") en polvo, grasas lácteas anhidras, mantequilla y queso (véase el cuadro 1). Los precios mínimos de exportación se fijan para productos piloto definidos, teniendo en cuenta la situación existente en el mercado, los precios de los productos lácteos en los países productores participantes, la necesidad de asegurar precios equitativos para los consumidores, y la conveniencia de mantener un rendimiento mínimo para los productores más eficientes a fin de garantizar la estabilidad a largo plazo de los suministros.

El 4 de mayo de 1994, el Comité del Protocolo relativo a las Materias Grasas Lácteas decidió suspender los precios mínimos de exportación de la mantequilla y las grasas lácteas anhidras por un período máximo de 12 meses. En diciembre de 1994, se decidió que esa suspensión y otras decisiones de fondo derivadas del Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos se aplicarían sobre una base *de facto* en virtud del nuevo Acuerdo hasta el momento en que el Consejo Internacional de Productos Lácteos adopte una decisión definitiva sobre esas cuestiones (L/7568).

Cuadro 1

Precios mínimos de exportación a partir del 1° de enero de 1995

Productos piloto	Dólares EE.UU./tonelada métrica f.o.b.
Leche desnatada en polvo	1.200
Leche entera en polvo	1.250
Suero de mantequilla ("babeurre") en polvo	1.200
Grasas lácteas anhidras	1.625*
Mantequilla	1.350*
Quesos	1.500

\* El 4 de mayo de 1994 se suspendieron los precios mínimos de exportación por un período máximo de 12 meses.

Este informe de situación ha sido preparado por la Secretaría de conformidad con el párrafo 1 del artículo IV del Acuerdo y, a la luz de la mencionada decisión de diciembre de 1994, de conformidad con la regla 29 del Reglamento del Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos, con la finalidad de proporcionar una base para el debate y adelanto de la labor del Consejo y del Comité en sus reuniones de marzo de 1995.

El informe se basa en datos facilitados por los participantes, así como en la documentación proporcionada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE), la Federación Internacional de Lechería, Agriculture Canada, el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Zentrale Markt-und Preisberichtsstelle (ZMP), Agra Europe y otras fuentes elegidas nacionales y privadas.

Este informe debe leerse conjuntamente con la información estadística distribuida en los documentos siguientes:

IDA/W/2	Entregas y producción de leche
IDA/CMP/W/1	Comité relativo a Determinados Productos Lácteos - Cuadros recapitulativos

Este informe se centra en los considerables cambios y la nueva información disponible como consecuencia del informe anual El Mercado Mundial de Productos Lácteos, preparado en noviembre de 1994. No reproduce ninguna información contenida en ese informe, ni la totalidad de la información proporcionada por los participantes en el Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos durante sus reuniones de diciembre de 1994, por figurar ya en el documento DPC/PTL/47.

Se ruega a las delegaciones que deseen sugerir modificaciones o correcciones, o facilitar información adicional, que dirijan a la Secretaría lo antes posible las comunicaciones correspondientes, de preferencia por escrito. Esas comunicaciones podrán referirse tanto a la presente nota como a la información estadística mencionada en el párrafo precedente. Se señala que el presente informe se terminó de redactar el 17 de febrero de 1995.

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
RASGOS DESTACADOS DEL MERCADO MUNDIAL DE LOS PRODUCTOS LÁCTEOS .....	6
PRODUCCIÓN Y CONSUMO MUNDIAL DE LECHE .....	8
LECHE EN POLVO .....	8
MANTEQUILLA Y GRASAS LÁCTEAS ANHIDRAS .....	13
QUESO .....	16
PRODUCCIÓN Y POLÍTICAS DE DETERMINADOS PAÍSES Y REGIONES EN EL SECTOR DE LOS PRODUCTOS LÁCTEOS .....	20
EUROPA OCCIDENTAL .....	20
La Comunidad Europea (12) .....	20
Austria, Finlandia y Suecia .....	22
AELC - Noruega y Suiza .....	24
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL .....	25
OCEANÍA .....	26
Australia .....	26
Nueva Zelandia .....	27
AMÉRICA DEL NORTE .....	28
Canadá .....	28
Estados Unidos .....	30
AMÉRICA LATINA .....	32
ASIA .....	33
Japón .....	33
Otros países asiáticos .....	34
ÁFRICA .....	35

Página

**CUADROS**

Cuadro 1	Precios mínimos de exportación a partir del 1° de enero de 1995 . . . . .	2
Cuadro 2	Precios internacionales de los productos lácteos (1992-94) . . . . .	20
Cuadro 3	CE(12) - Entregas y producción de leche líquida . . . . .	20
Cuadro 4	CE(12) - Producción, consumo y comercio de productos lácteos . . . . .	21
Cuadro 5	CE(12) - Reintegros a la exportación de productos lácteos en 1994/95 . . .	22
Cuadro 6	Austria, Finlandia y Suecia - Mantequilla y queso . . . . .	23
Cuadro 7	Noruega y Suiza - Mantequilla y queso . . . . .	24
Cuadro 8	Europa Central y Oriental - Producción de leche . . . . .	25
Cuadro 9	Australia - Entregas de leche . . . . .	26
Cuadro 10	Australia - Producción, consumo y exportaciones de productos lácteos . . .	27
Cuadro 11	Nueva Zelandia - Entregas de leche . . . . .	27
Cuadro 12	Nueva Zelandia - Producción, consumo, exportaciones y existencias de productos lácteos . . . . .	28
Cuadro 13	Canadá - Producción de leche y ventas de leche líquida . . . . .	29
Cuadro 14	Canadá - Producción, consumo y comercio de productos lácteos . . . . .	29
Cuadro 15	Estados Unidos - Producción de leche y venta de leche líquida . . . . .	30
Cuadro 16	Estados Unidos - Producción, consumo, comercio y existencias de productos lácteos . . . . .	31
Cuadro 17	Estados Unidos - Asignaciones previstas en el programa de incentivos a la exportación de productos lácteos . . . . .	32
Cuadro 18	Japón - Entregas de leche y consumo de leche para beber . . . . .	33
Cuadro 19	Japón - Producción, consumo, importaciones y existencias de productos lácteos . . . . .	33

**GRÁFICOS**

Gráfico 1	Producción de leche desnatada en polvo 1980-1994 . . . . .	9
Gráfico 2	Exportaciones de leche desnatada en polvo 1980-1994 . . . . .	9
Gráfico 3	Existencias de leche desnatada en polvo 1980-1994 . . . . .	10
Gráfico 4	Precios de la leche desnatada en polvo 1980-1994 . . . . .	10
Gráfico 5	Producción de leche entera en polvo 1980-1994 . . . . .	11
Gráfico 6	Exportaciones de leche entera en polvo 1980-1994 . . . . .	12
Gráfico 7	Precios de la leche entera en polvo 1980-1994 . . . . .	12
Gráfico 8	Producción de mantequilla 1980-1994 . . . . .	13
Gráfico 9	Exportaciones de mantequilla 1980-1994 . . . . .	14
Gráfico 10	Existencias de mantequilla 1980-1994 . . . . .	14
Gráfico 11	Precios de la mantequilla 1980-1994 . . . . .	15
Gráfico 12	Grasas lácteas anhidras - Producción y exportaciones 1980-1994 . . . . .	15
Gráfico 13	Precios de las grasas lácteas anhidras 1980-1994 . . . . .	16
Gráfico 14	Producción de quesos 1980-1994 . . . . .	17
Gráfico 15	Exportaciones de quesos 1980-1994 . . . . .	17
Gráfico 16	Existencias de quesos 1980-1994 . . . . .	18
Gráfico 17	Precios de los quesos 1980-1994 . . . . .	18
Gráfico 18	Índice de precios: Leche desnatada en polvo y leche entera en polvo . . .	19
Gráfico 19	Índice de precios: Mantequilla y quesos . . . . .	19

## **RASGOS DESTACADOS DEL MERCADO MUNDIAL DE LOS PRODUCTOS LÁCTEOS**

- En 1994 la producción mundial de leche continuó disminuyendo ligeramente, debido a que las nuevas bajas en la producción de los países de Europa Central y Oriental contrarrestaron los aumentos producidos en Oceanía y en la mayoría de los países en desarrollo. Tras dos años de niveles de producción sin precedente, la oferta de leche continuó aumentando en Nueva Zelanda y Australia, pero el crecimiento en la campaña de 1994/95 está siendo limitado por la grave sequía en algunas regiones de Australia, con los consiguientes aumentos en los costos de los piensos complementarios, y por la excepcional ola de frío que se abate sobre Nueva Zelanda.
- La producción mundial de leche desnatada en polvo también declinó en 1994, sobre todo en los países europeos. En cambio, el comercio mundial se recuperó algo, y los niveles de precios fueron relativamente elevados. El Japón, concretamente, anunció que necesitaba efectuar considerables importaciones de leche desnatada en polvo a raíz de un aumento de la demanda de leche para beber debido a un verano extremadamente caluroso y a la consiguiente reducción en las existencias destinadas a la elaboración. Las bajas existencias en algunas de las principales zonas de producción han reducido la oferta que se solía destinar a piensos para el ganado.
- La producción de leche entera en polvo continuó aumentando en todo el mundo en 1994, pero el incremento de la demanda de leche desnatada en polvo y mantequilla a fines de 1994 indujo a algunos de los principales exportadores a pasar de la producción de leche entera en polvo a la de leche desnatada en polvo y mantequilla. Los precios de la leche entera en polvo se mantuvieron firmes en la última parte de 1994.
- La producción mundial de mantequilla y aceite de mantequilla continuó cayendo, en tanto que el consumo mundial pareció nivelarse después de haber pasado por un prolongado declive. Se calcula que las exportaciones mundiales de 1994 siguieron disminuyendo, pero se produjo un notable incremento en la demanda de importación rusa en los últimos meses de 1994 y en los primeros de 1995. Los precios mundiales de la mantequilla fueron considerablemente más elevados en la última parte de 1994 que en los últimos años. Los niveles de las existencias mundiales fueron el 10 por ciento más bajos al final de 1994 que en el año anterior, y para 1995 se prevé un nuevo descenso importante.
- La producción de queso continuó aumentando a nivel mundial, el 1 por ciento en 1994, y el consumo también siguió creciendo entre el 1 y el 2 por ciento. El comercio mundial siguió aumentando, a pesar de que los precios eran estables y relativamente elevados.
- La producción de leche en Austria, Finlandia y Suecia aumentó en 1994, probablemente con el fin de alcanzar los niveles contingentarios aplicables a partir del 1º de enero de 1995, en el momento en que los tres países se adhirieron a la Comunidad Europea.
- Aumentó de manera constante la utilización de somatropina bovina (BST) para incrementar la producción en los hatos lecheros de los Estados Unidos, desde que, en febrero de 1994, se puso a la venta la hormona. La Comunidad Europea prorrogó una vez más su moratoria sobre la utilización de la BST hasta el año 2000, permitiendo, no obstante, su utilización con fines de ensayo. En el Canadá, las industrias lácteas y de los medicamentos acordaron una moratoria voluntaria sobre la utilización de la BST hasta julio de 1995.

- Ya se ha anunciado para el primer semestre de 1994 la cantidad de productos lácteos que podrán ser objeto de subvenciones a la exportación en virtud del nuevo Programa de Incentivos a la Exportación de Productos Lácteos (DEIP) de los Estados Unidos. (Los compromisos asumidos por los Estados Unidos de reducir las cantidades de exportación subvencionadas, como resultado de las negociaciones de la Ronda Uruguay, empezarán a ser exigibles el 1° de julio de 1995.) Se han asignado 156.000 toneladas de leche en polvo, mantequilla/aceite de mantequilla y queso, bastante más de la mitad de las ventas efectivas de 1994 en el marco del DEIP. México y Argelia siguen siendo los principales destinatarios de las exportaciones DEIP, si bien se ha empezado a exportar por primera vez a determinados países asiáticos en 1995.

## **PRODUCCIÓN Y CONSUMO MUNDIAL DE LECHE**

1. Se calcula que en 1994 la producción mundial de leche (incluida la de oveja, la de cabra y la de búfala) disminuyó en 2 millones de toneladas hasta quedar en 523 millones de toneladas. Este descenso se produjo tras una reducción de 1 millón de toneladas en 1993, que confirma la tendencia de los últimos años, consecuencia de una menor producción en Europa y en la ex URSS, que no quedó compensada por la producción sin precedente registrada en Australia y Nueva Zelandia. En lo que respecta a los países en desarrollo, se estima que la producción global ha aumentado el 2 por ciento hasta llegar a 181 millones de toneladas, si bien la mayor parte del aumento se debe a la producción de Asia.

2. El consumo de leche y productos lácteos por habitante a nivel mundial se ha mantenido en torno a 75 kg en equivalente de leche. Esta cifra es resultado de tasas de crecimiento similares en la población y en la producción de los países en desarrollo. En lo que respecta a los países desarrollados, tras un período de estabilidad en la segunda mitad del decenio de 1980, el consumo por habitante ha caído al bajar los niveles de consumo en los países de Europa Oriental y Central, y en Oceanía. Existen notables diferencias regionales en los niveles de consumo: los niveles más elevados se encuentran en América del Norte y, luego, en Europa Occidental, Oceanía y en Europa Central y Oriental. Entre los países en desarrollo, los niveles máximos de consumo se encuentran en América Latina, seguidos por los del Cercano Oriente, África y el Lejano Oriente.

## **LECHE EN POLVO**

### **Leche desnatada en polvo**

3. Se calcula que en 1994 la producción mundial de leche desnatada en polvo volvió a disminuir el 1 por ciento desde el año anterior, cifrándose en 3,5 millones de toneladas, debido, sobre todo, a la reducción de la oferta de leche en los principales países productores. La producción disminuyó en la Comunidad Europea (12) y en Europa Central y Oriental, en tanto que aumentó en América del Norte y Oceanía.

4. El consumo mundial de leche desnatada en polvo siguió disminuyendo en 1994 en tanto que los precios mundiales continuaron siendo relativamente elevados. Ahora bien, tras haber descendido en 1993, las exportaciones mundiales se recuperaron ligeramente en 1994, aumentando un 1 por ciento hasta llegar a 990.000 toneladas. Las exportaciones procedentes de Oceanía y de América del Norte aumentaron, mientras disminuían las de Europa. En cuanto a las importaciones, Argelia, el Japón y México siguieron siendo los principales mercados de leche desnatada en polvo.

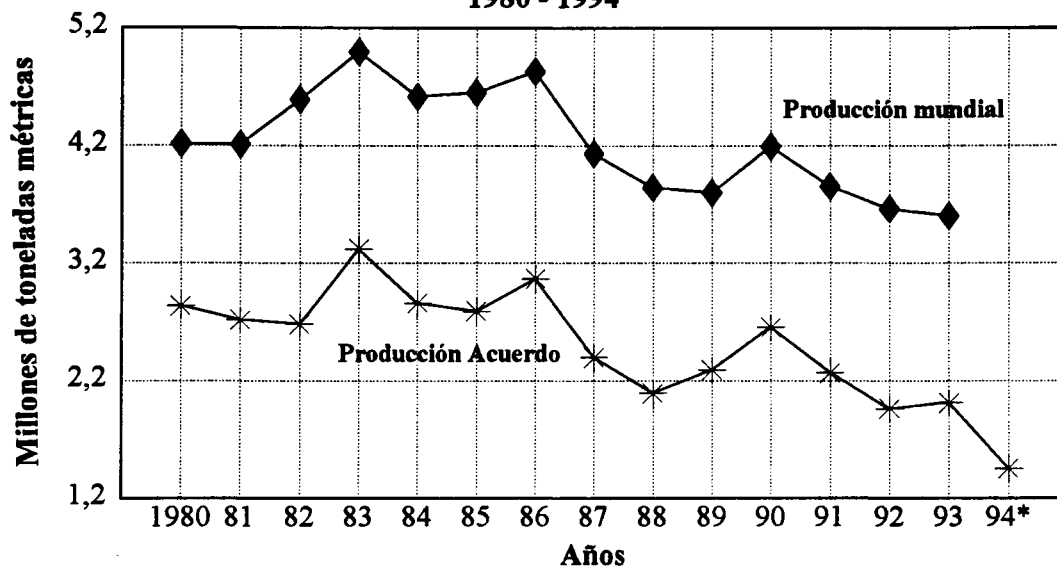
5. Las existencias de leche desnatada en polvo aumentaron en algunas de las principales regiones productoras y disminuyeron en otras a final de 1994, por lo que resulta difícil cifrar las existencias mundiales a fines de 1994. El 1º de octubre de 1994, las existencias totales de leche desnatada en polvo en la Comunidad Europea (12), América del Norte y Oceanía ascendían a 243.000 toneladas, un 42 por ciento más que en el año anterior. Sin embargo, la caída de las existencias en algunas regiones productoras registrada en 1995 ha reducido la oferta de que se disponía normalmente para piensos.

6. Al final de 1994 la situación del mercado de la leche en polvo era bastante rígida, con un aumento de la demanda que se enfrentaba con una oferta de exportación reducida, sobre todo de leche desnatada en polvo procedente de Europa. Esa situación fortaleció los precios tanto de la leche desnatada en polvo como de la leche entera en polvo durante el segundo semestre de 1994 y comienzos de 1995. Los precios comunicados para la leche desnatada en polvo en el cuarto trimestre de 1994 oscilaban entre 1.750 y 2.000 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b. y aumentaron más aún en enero de 1995. Ha habido un cambio en las proporciones entre los precios, según el cual la leche desnatada en polvo



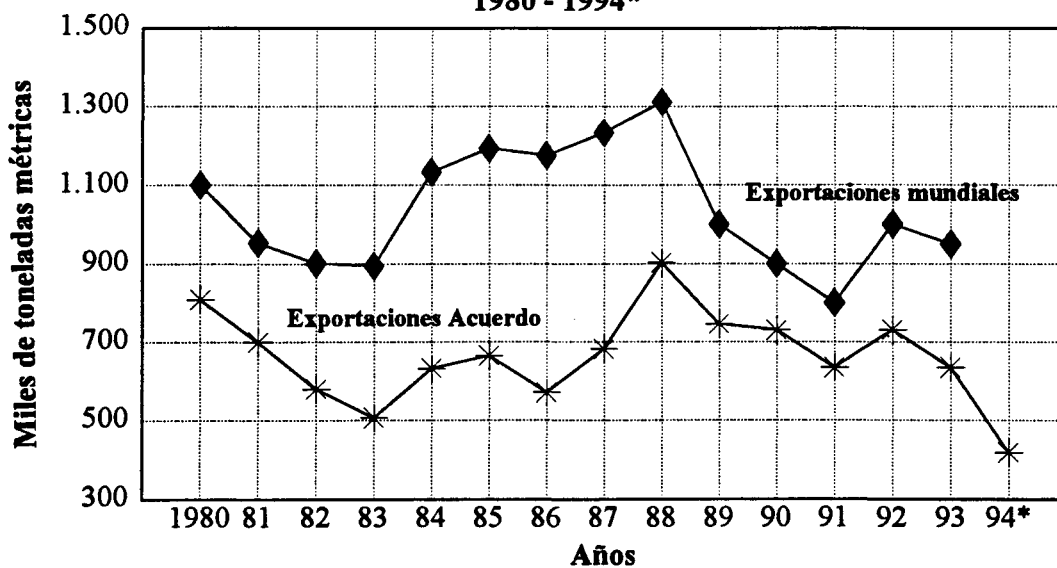
suele cotizarse a precios más altos que la leche entera en polvo, como consecuencia del elevado valor de la proteína de leche. El precio mínimo de exportación a partir del 1º de enero de 1995 era de 1.200 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b.

**Gráfico 1 - PRODUCCIÓN DE LECHE DESNATADA EN POLVO**  
**1980 - 1994\***



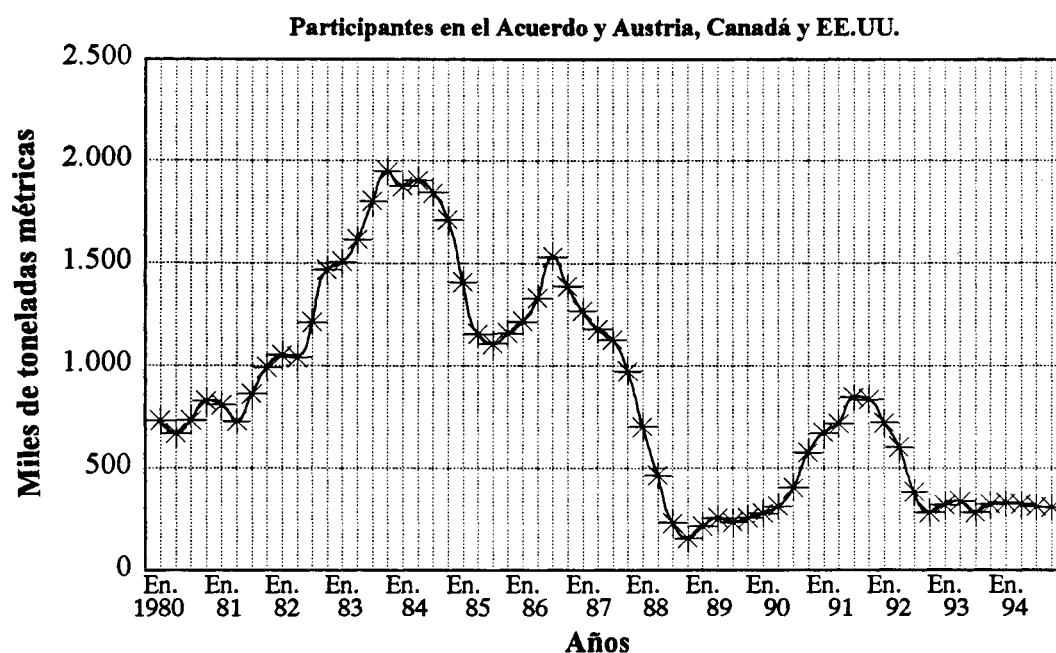
\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 2 - EXPORTACIONES DE LECHE DESNATADA EN POLVO**  
**1980 - 1994\***

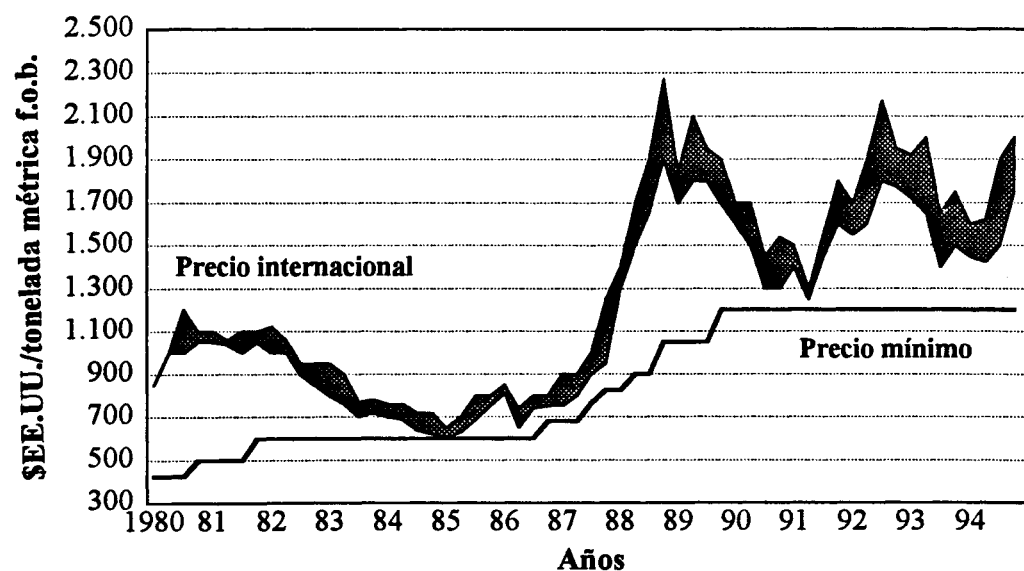


\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 3 - EXISTENCIAS DE LECHE DESNATADA EN POLVO  
1980 - 1994**



**Gráfico 4 - PRECIOS DE LA LECHE DESNATADA EN POLVO  
1980 - 1994**



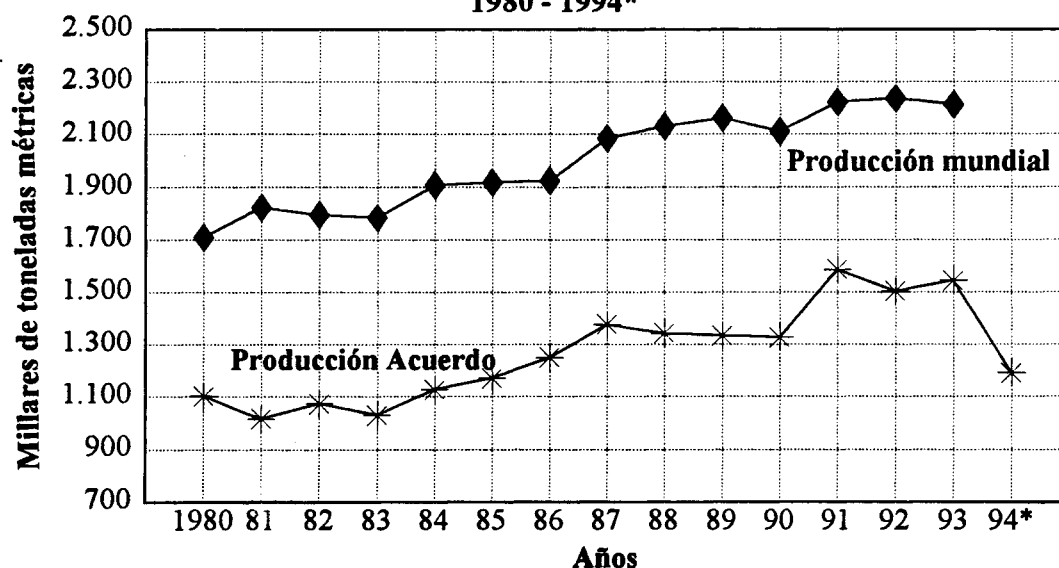
## Leche entera en polvo

7. Se calcula que en 1994 la producción mundial de leche entera en polvo aumentó otro 1 por ciento con relación a los 2,28 millones de toneladas del año anterior. La producción aumentó en América del Norte y Oceanía, pero disminuyó en la Comunidad Europea (12).

8. Se calcula que en 1994 las exportaciones mundiales de leche entera en polvo aumentaron el 3 por ciento y alcanzaron la cifra de 1,08 millones de toneladas. Las importaciones de leche entera en polvo realizadas por los países en desarrollo han ido en aumento desde finales de 1990. Los principales importadores de leche entera en polvo fueron Argelia y Venezuela.

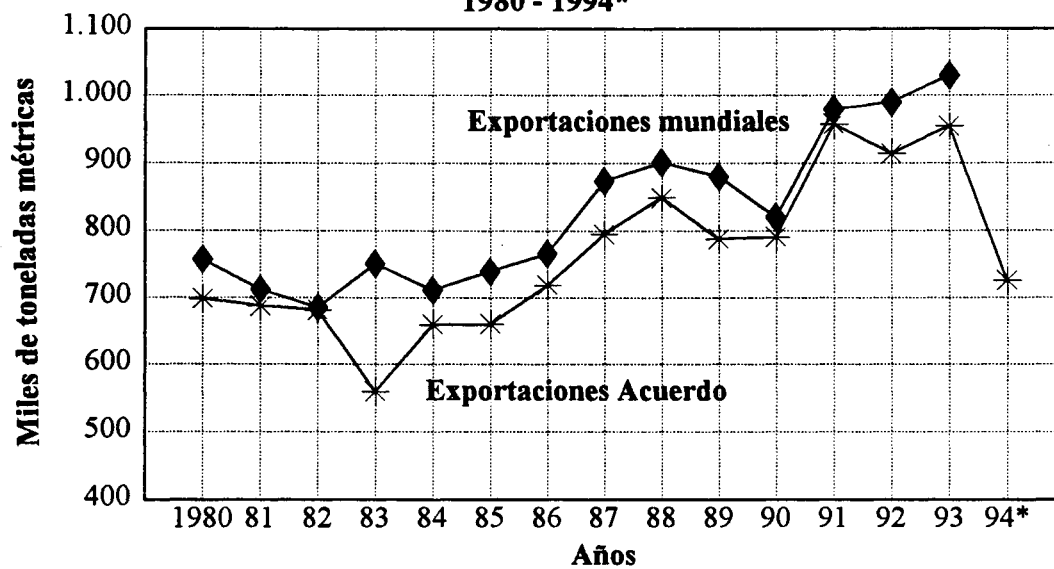
9. Los precios internacionales de la leche entera en polvo mejoraron en el cuarto trimestre de 1994 y se cifraron entre 1.600 y 2.000 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b.; en enero de 1995, esos precios permanecían firmes. El precio mínimo de exportación al 1º de enero de 1995 era de 1.250 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b.

**Gráfico 5 - PRODUCCIÓN DE LECHE ENTERA EN POLVO  
1980 - 1994\***



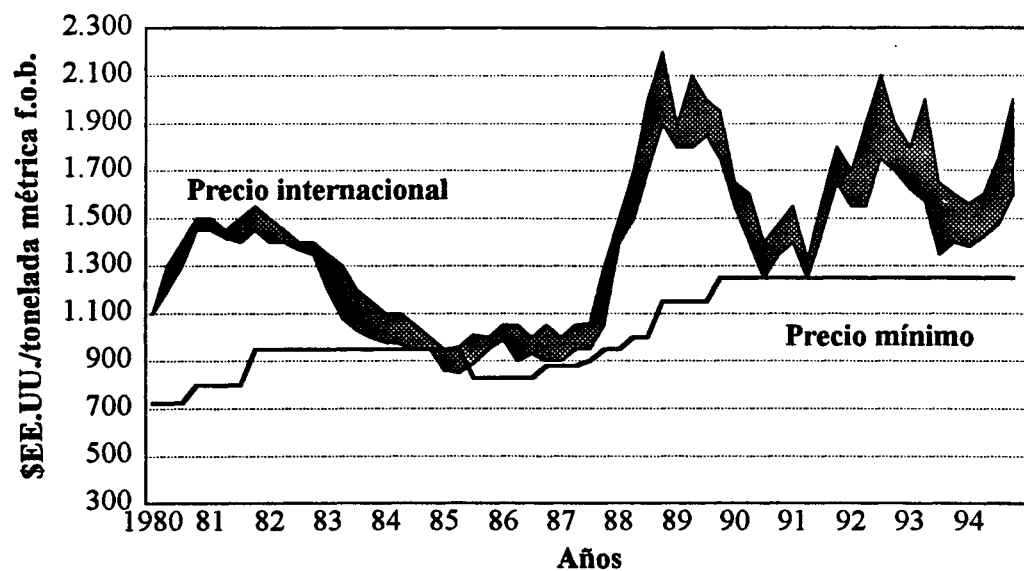
\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 6 - EXPORTACIONES DE LECHE ENTERA EN POLVO  
1980 - 1994\***



\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 7 - PRECIOS DE LA LECHE ENTERA EN POLVO  
1980 - 1994**



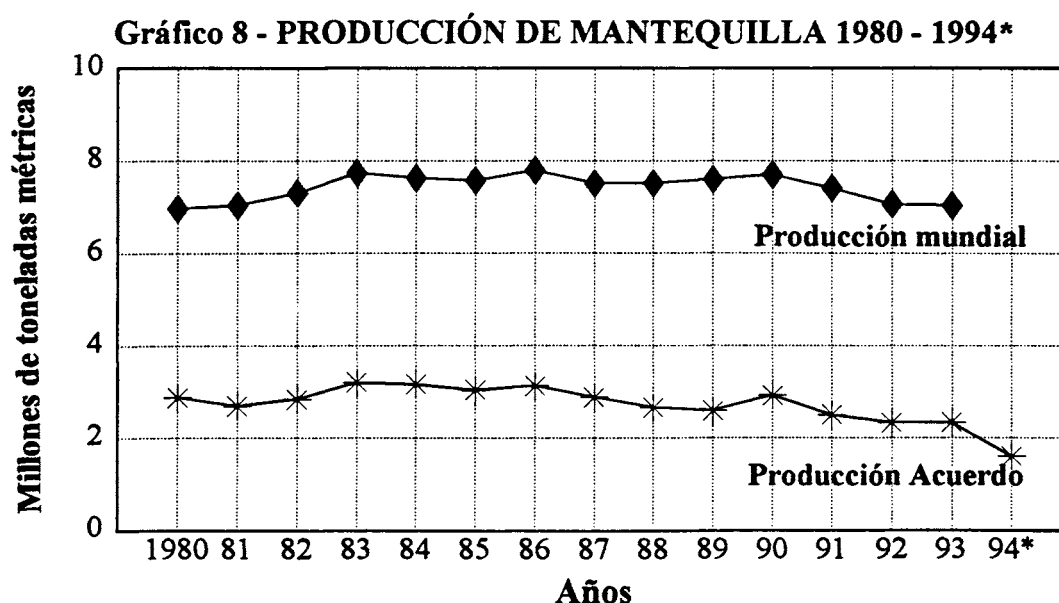
## MANTEQUILLA Y GRASAS LÁCTEAS ANHIDRAS

10. Se calcula que en 1994 la producción mundial de mantequilla y aceite de mantequilla volvió a disminuir el 1 por ciento hasta quedar en 6,86 millones de toneladas. El descenso de la producción se produjo en Europa Central y Oriental y en la ex URSS. También hubo descensos en la Comunidad Europea (12) y América del Norte, en tanto que la producción aumentó en Oceanía. Según cálculos provisionales, el consumo de mantequilla parece haber permanecido relativamente estabilizado en 1994, tras haber descendido el 2 por ciento anual desde 1991.

11. Las exportaciones mundiales de mantequilla y aceite de mantequilla volvieron a disminuir el 10 por ciento en 1994, y se situaron en unas 650.000 toneladas, debido a la reducción de la demanda de importación. Las exportaciones de la Comunidad Europea (12) y de América del Norte disminuyeron mientras que aumentaban las de Oceanía. Las importaciones de la zona de la ex URSS fueron inferiores a las de 1993 pero superiores a las de 1992. Sin embargo, las noticias de Rusia que indicaban escasez de mantequilla hicieron que los precios de ese producto subieran vertiginosamente en los mercados europeos y mundiales en diciembre de 1994 y enero de 1995. Todavía no está claro si se mantendrá la enérgica demanda rusa.

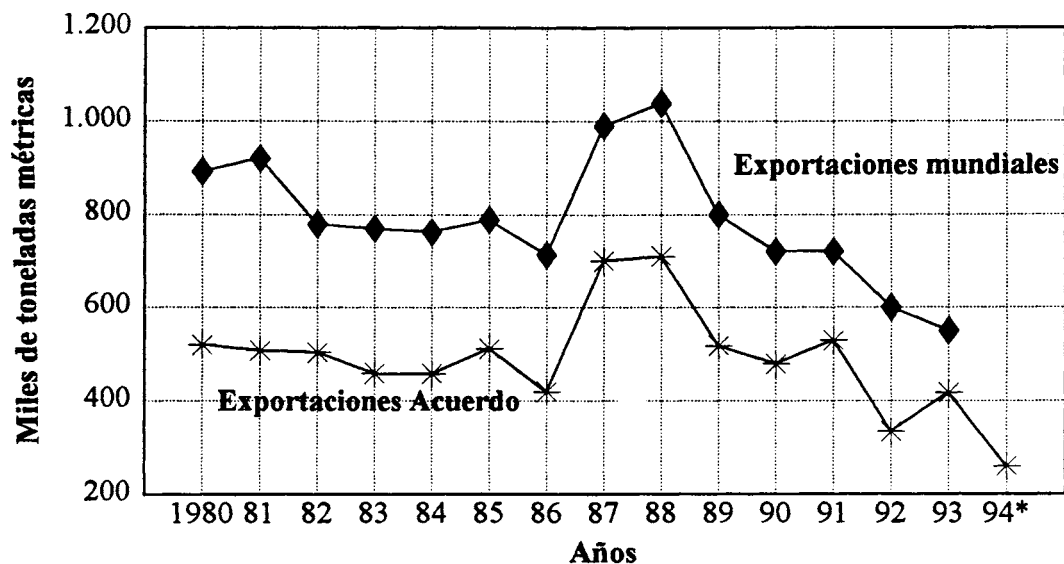
12. El 1º de enero de 1995, las existencias mundiales de mantequilla, estimados en 500.000 toneladas, eran el 10 por ciento más bajas que un año antes. Se prevé que las existencias de mantequilla caerán drásticamente en los próximos años, debido sobre todo a que la demanda de productos de grasa butírica distinta de la mantequilla será muy fuerte.

13. A finales de 1994 la situación del mercado mundial de la mantequilla y aceite de mantequilla difería bastante de la de comienzos de 1994 y años anteriores. Unos niveles de producción más bajos de lo que se esperaba, unidos a niveles de existencias más reducidos en algunos de los principales países productores, dieron como resultado precios relativamente firmes en los mercados mundiales. Los precios de la mantequilla en el cuarto trimestre de 1994 oscilaban entre 1.300 y 1.850 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b.; los de la mantequilla lo hacían entre 1.480 y 2.230 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b. En enero de 1995, los precios de la mantequilla continuaron subiendo, debido sobre todo al aumento de la demanda rusa.



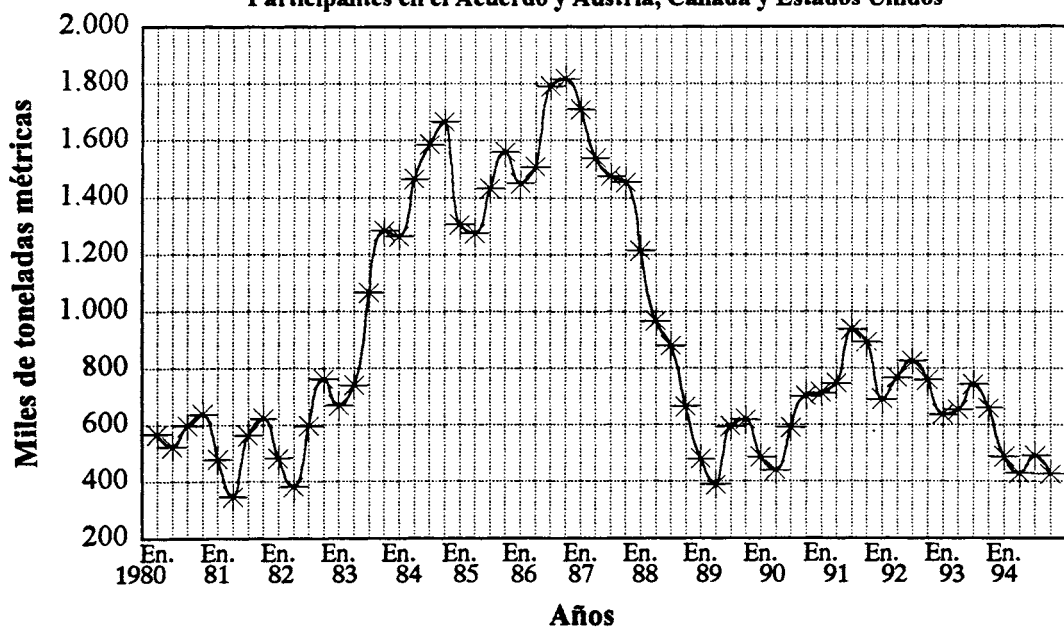
\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 9 - EXPORTACIONES DE MANTEQUILLA 1980 - 1994\***

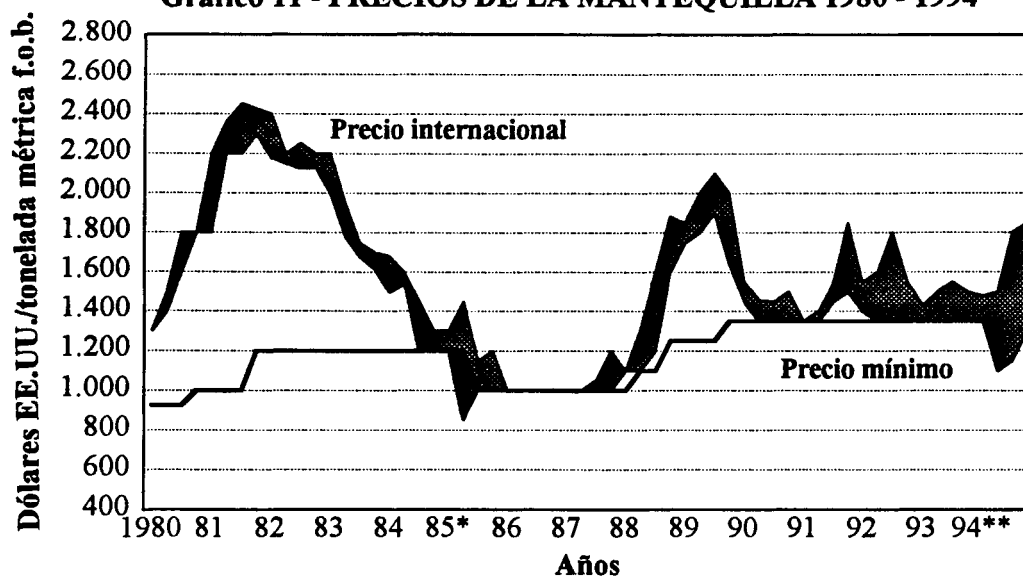


\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 10 - EXISTENCIAS DE MANTEQUILLA 1980 - 1994**  
Participantes en el Acuerdo y Austria, Canadá y Estados Unidos



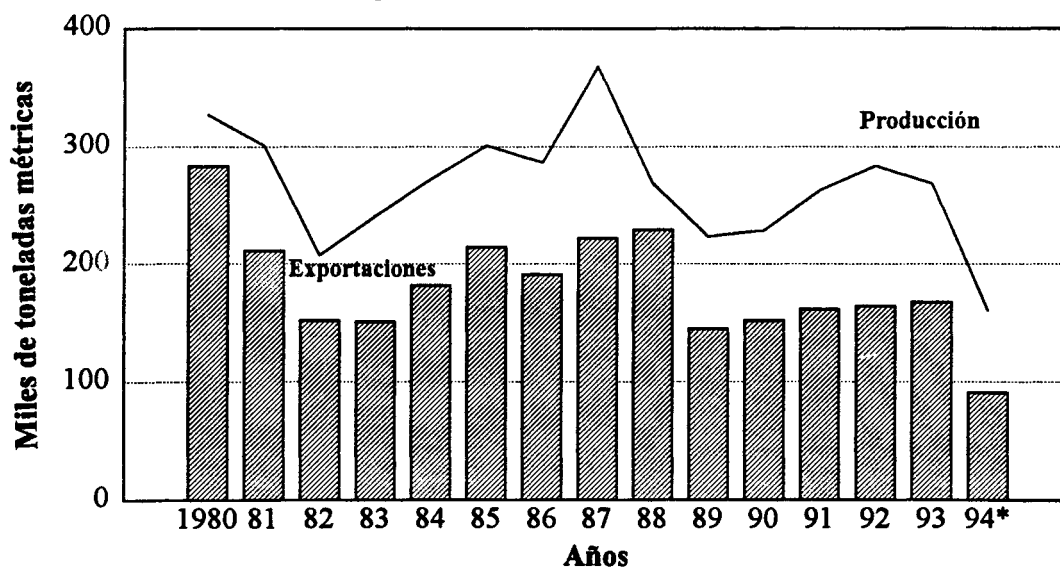
**Gráfico 11 - PRECIOS DE LA MANTEQUILLA 1980 - 1994**



\* Precio mínimo de la mantequilla suspendido del 16 de noviembre de 1984 al 5 de junio de 1985.

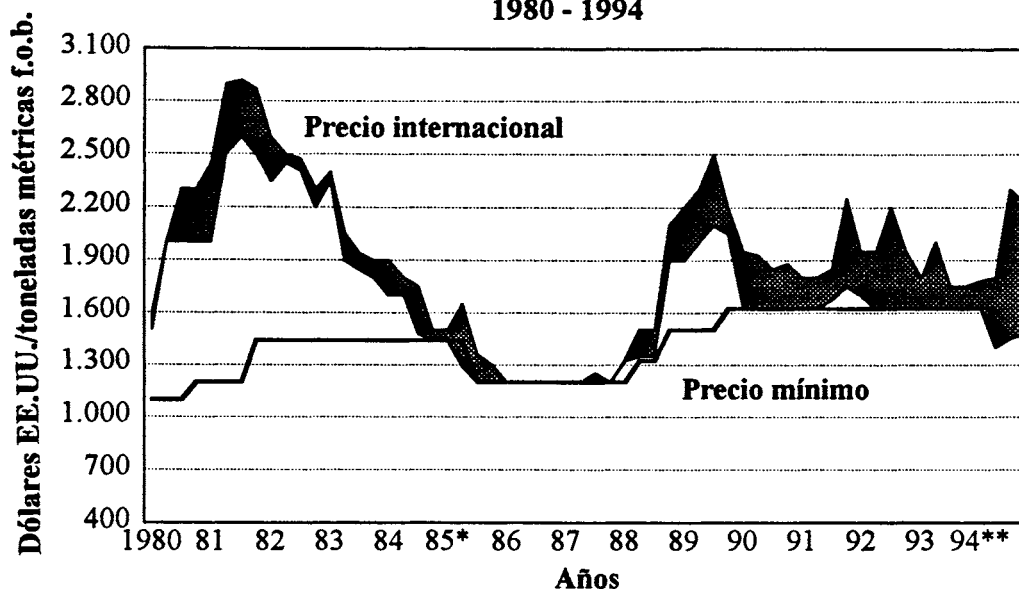
\*\* Precio mínimo de la mantequilla suspendido desde el 4 de mayo de 1994.

**Gráfico 12 - GRASAS LÁCTEAS ANHIDRAS  
PRODUCCIÓN Y EXPORTACIONES 1980 - 1994\***  
(Participantes en el Acuerdo únicamente)



\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 13 - PRECIOS DE LAS GRASAS LÁCTEAS ANHIDRAS  
1980 - 1994**



\* Precio mínimo de las grasas lácteas anhidras suspendido del 16 de noviembre de 1984 al 5 de junio de 1985.  
\*\* Precio mínimo de las grasas lácteas anhidras suspendido desde el 4 de mayo de 1994.

## QUESO

14. Se calcula que en 1994 la producción mundial de quesos (de todos los tipos, incluido el requesón) aumentó el 1 por ciento, siguiendo un aumento similar al de 1993, hasta llegar a 14,4 millones de toneladas. La producción de queso siguió aumentando en la Comunidad Europea (12), América del Norte y Oceanía, en respuesta a la creciente demanda y al incremento de la fabricación de este producto en detrimento de la de mantequilla. Se espera que la demanda mundial de queso siga boyante, y que, por lo tanto, la producción continúe aumentando en los principales países productores.

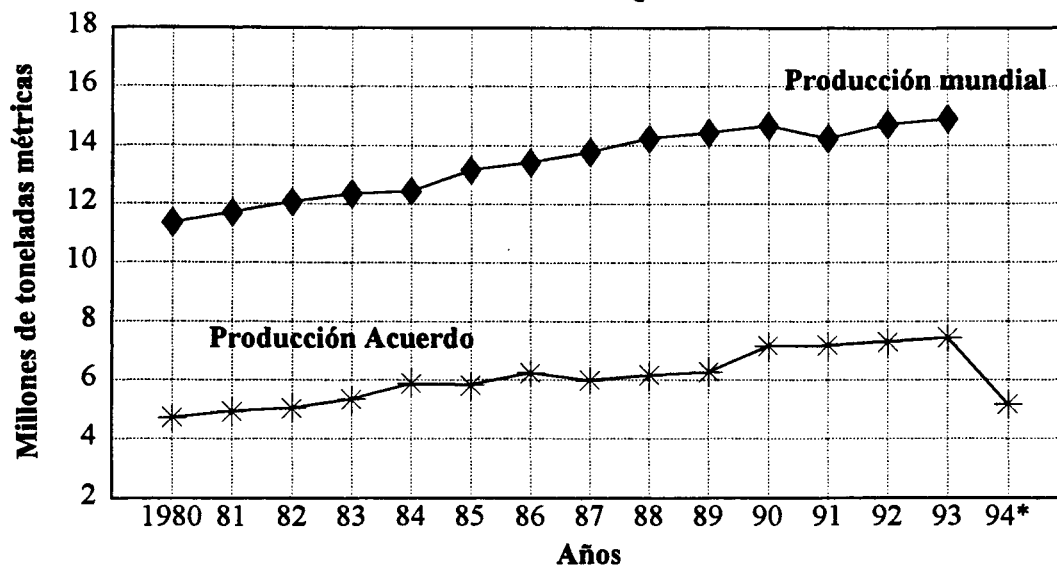
15. El consumo mundial de queso se calcula que aumentó del 1 al 2 por ciento en 1994, siguiendo la tendencia de consumo cada vez mayor que se viene registrando desde el decenio de 1980. Se espera que continúe esa tendencia en los próximos años. Es poco probable que los precios elevados frenen el futuro ritmo de crecimiento en los países desarrollados. En cambio en los países en desarrollo, el consumo está directamente relacionado con los niveles de ingreso, así como con los cambios en los hábitos alimentarios, que tienden al aumento del consumo de productos de origen animal. Por consiguiente, se espera que la demanda de queso se acelere espectacularmente en los países en rápido desarrollo de Asia Oriental.

16. Se calcula que las exportaciones mundiales de queso aumentaron el 3 por ciento en 1994 hasta llegar a 1,02 millones de toneladas, debido sobre todo al aumento de las exportaciones de Australia y Nueva Zelandia. El 1º de enero de 1995, las existencias de queso en los principales países productores eran inferiores a las del año anterior. Se prevé que el nivel de las existencias siga siendo bastante bajo, ya que se calcula que el consumo nacional y las exportaciones de la mayoría de los principales productores de queso aumentarán más deprisa que la producción.

17. En el cuarto trimestre de 1994, la situación del mercado mundial del queso era estable, con precios que se mantenían a niveles relativamente elevados. Se espera que la demanda internacional de queso continúe aumentando a medio y a largo plazo. Los precios comunicados de queso cheddar en el cuarto trimestre de 1994 oscilaban entre 1.650 y 2.100 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b. El precio mínimo de exportación al 1º de enero de 1995 era de 1.500 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b.

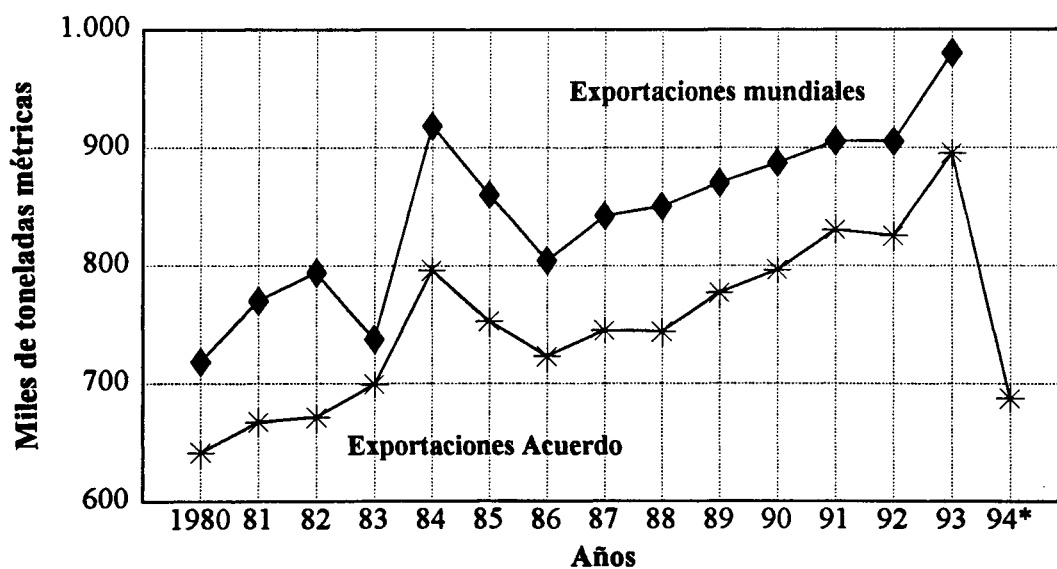


**Gráfico 14 - PRODUCCIÓN DE QUESOS 1980 - 1994\***



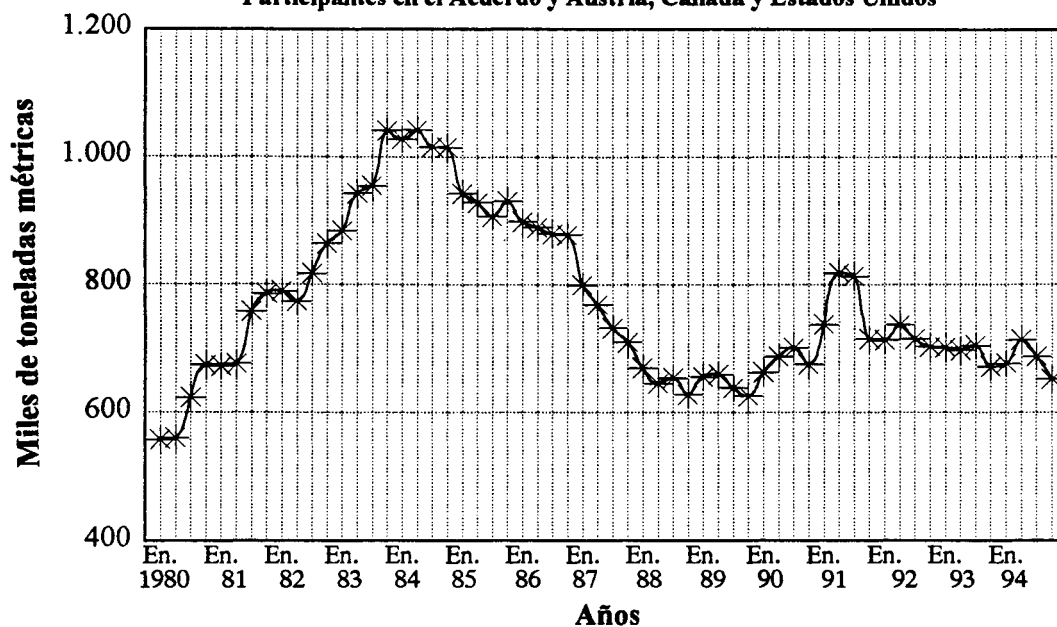
\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 15 - EXPORTACIONES DE QUESOS 1980 - 1994\***

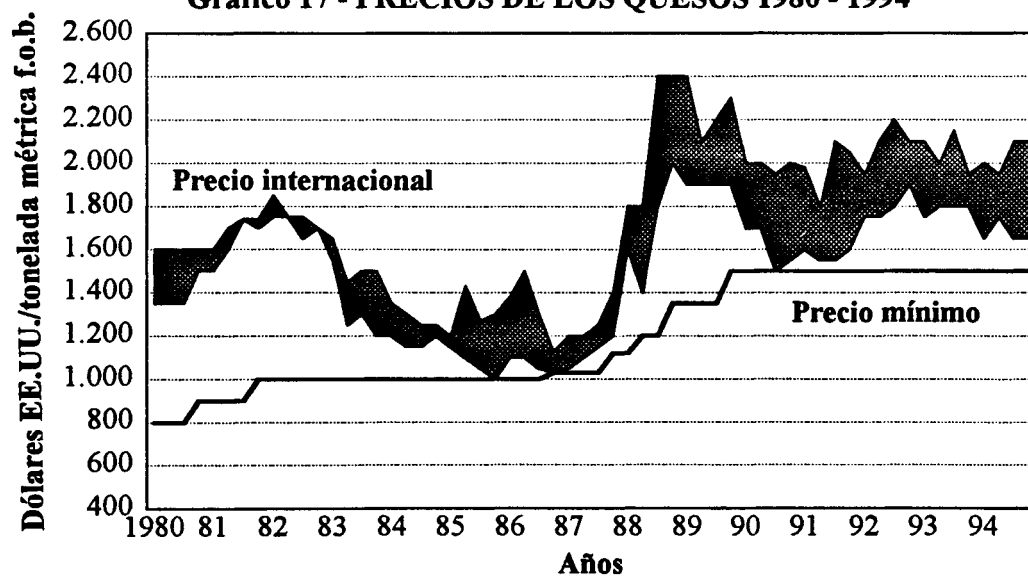


\* Tres primeros trimestres únicamente.

**Gráfico 16 - EXISTENCIAS DE QUESOS 1980 - 1994**  
Participantes en el Acuerdo y Austria, Canadá y Estados Unidos

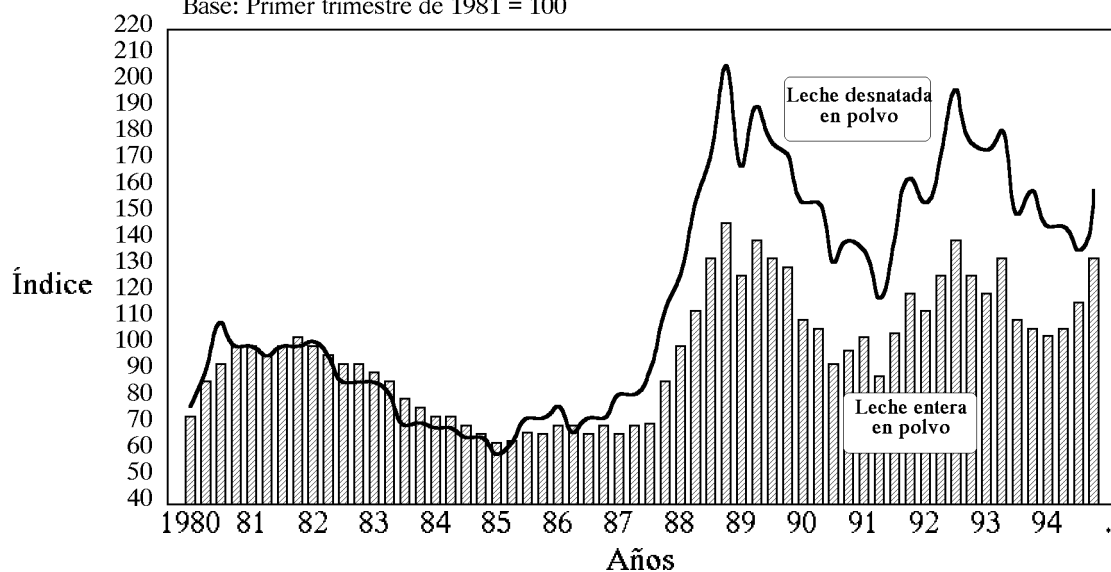


**Gráfico 17 - PRECIOS DE LOS QUESOS 1980 - 1994**



**Gráfico 18 - ÍNDICE DE PRECIOS: LECHE DESNATADA EN POLVO  
Y LECHE ENTERA EN POLVO**

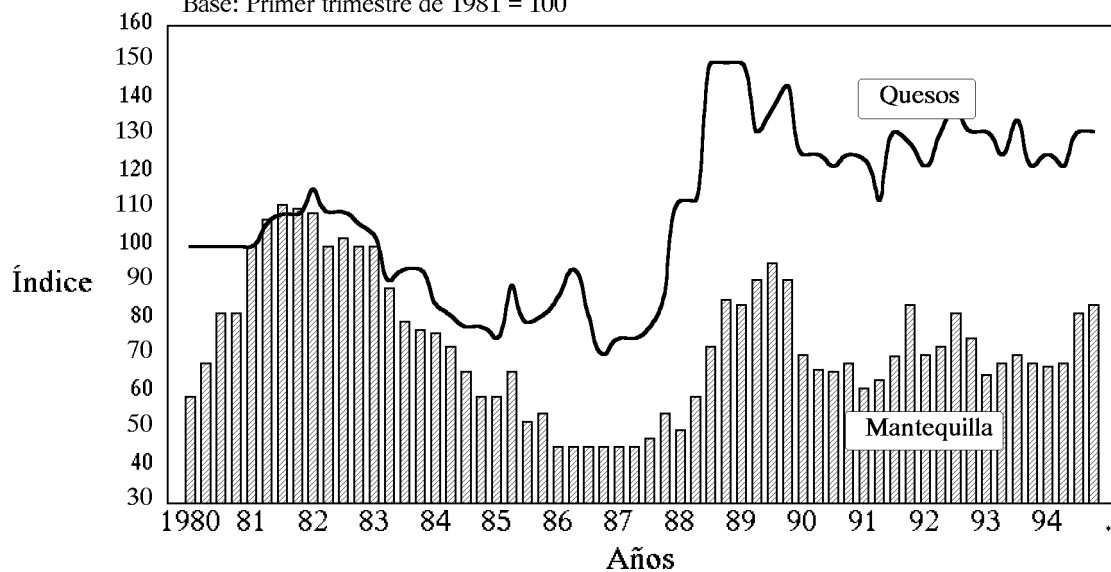
Base: Primer trimestre de 1981 = 100



Nota: Nivel máximo de la banda de precios internacionales.

**Gráfico 19 - ÍNDICE DE PRECIOS: MANTEQUILLA Y QUESOS**

Base: Primer trimestre de 1981 = 100



Nota: Nivel máximo de la banda de precios internacionales.

Cuadro 2

Precios internacionales de los productos lácteos\* (1992-94)

(Dólares EE.UU. la tonelada métrica f.o.b.)

Productos	1992	1993				1994			
	Enero-diciembre	Enero-marzo	Abril-junio	Julio-septiembre	Octubre-diciembre	Enero-marzo	Abril-junio	Julio-septiembre	Octubre-diciembre
Leche desnatada en polvo	1.550-1.950	1.725-1.920	1.650-2.000	1.400-1.650	1.500-1.750	1.450-1.600	1.425-1.620	1.500-1.900	1.750-2.000
Leche entera en polvo	1.550-1.900	1.625-1.800	1.575-2.000	1.350-1.650	1.400-1.600	1.380-1.560	1.425-1.600	1.475-1.750	1.600-2.000
Grasas lácteas anhidras	1.625-1.950	1.625-1.720	1.625-1.800	1.625-1.750	1.625-1.750	1.625-1.780	1.400-1.800	1.450-2.300	1.480-2.230
Mantequilla	1.350-1.800	1.350-1.430	1.350-1.500	1.350-1.550	1.350-1.500	1.350-1.480	1.100-1.500	1.150-1.800	1.300-1.850
Quesos de tipo Cheddar	1.750-2.200	1.750-2.100	1.800-2.000	1.800-2.150	1.800-1.950	1.650-2.000	1.750-1.950	1.650-2.100	1.650-2.100

\*Intervalos comunicados por los participantes en el Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos.

## PRODUCCIÓN Y POLÍTICAS DE DETERMINADOS PAÍSES Y REGIONES EN EL SECTOR DE LOS PRODUCTOS LÁCTEOS

### EUROPA OCCIDENTAL

#### La Comunidad Europea (12)

*A los efectos del presente informe, la información que sigue sobre la Comunidad Europea se refiere a la CE(12) y no incluye los datos relativos a los tres nuevos Estados miembros (Austria, Finlandia y Suecia) que se adhirieron a la Comunidad Europea el 1º de enero de 1995.*

18. La situación del mercado en el sector comunitario de los productos lácteos al final de 1994 podía considerarse positiva y estable. Las entregas de leche fueron inferiores en un 1 por ciento en los tres primeros trimestres de 1994 a las del mismo período del año anterior, pero fueron superiores en octubre y noviembre. Considerando el año en su conjunto, las estimaciones provisionales indican que no se van a producir cambios considerables en las entregas y sólo se prevé una mínima disminución para 1995. En 1994, el número de vacas disminuyó en un 1 por ciento y su número se estimó en 21,0 millones de cabezas; se prevé un descenso similar para 1995. Esto denota un ritmo más lento de reducción de la cabaña que el de la caída registrada entre 1991 y 1993.

Cuadro 3

CE(12) - Entregas y producción de leche líquida

(Millares de toneladas métricas; ( ) = variación porcentual con respecto al año anterior)

	1993		1994 (provisional)		1995 (previsión)	
Entregas de leche	103.082	(-0,2%)	103.040	(0,0%)	102.860	(-0,2%)
Producción de leche líquida	26.738	(-0,7%)	26.800	(0,2%)	26.800	(0,0%)

Fuente: ZMP.

19. En 1994 aumentó la producción comunitaria de queso y de leche entera en polvo, mientras disminuía la producción de mantequilla y de leche desnatada en polvo. Los datos relativos al consumo de los tres primeros trimestres de 1994, así como las previsiones para todo el año, indican en general un leve aumento -excepto para la leche entera en polvo, cuyo consumo se incrementó notablemente en los tres primeros trimestres del año. La demanda de productos frescos también fue intensa, confirmando la tendencia al consumo creciente de dichos productos. En lo que a los intercambios comerciales se refiere, las exportaciones cayeron rápidamente en los tres primeros trimestres del año, mientras crecían las importaciones. A pesar de la caída de las exportaciones, quedó patente que los precios de mercado en la CE de los productos más relevantes se mantenían muy firmes. Convendría destacar, desde la perspectiva del conjunto de las exportaciones agrícolas de la Comunidad Europea, que el sector lácteo registró el excedente comercial neto más elevado, seguido de los sectores de las bebidas alcohólicas, los cereales y la carne.

Cuadro 4

CE(12) - Producción, consumo y comercio de productos lácteos

(Millares de toneladas métricas; ( ) = variación porcentual con respecto al mismo período del año anterior)

	Leche desnatada en polvo		Leche entera en polvo		Mantequilla		Queso	
<u>Producción</u>								
Tres primeros trimestres de 1994	923	(-8,2%)	756	(3,6%)	1.106	(-4,3%)	4.096	(1,9%)
Estimación para 1994*	1.160	(-5,4%)	940	(4,1%)	1.590	(-3,5%)	5.570	(1,1%)
<u>Consumo</u>								
Tres primeros trimestres de 1994	777	(0,4%)	310	(17,4%)	1.073	(1,2%)	3.808	(1,9%)
Estimación para 1994*	1.010	(1,9%)	n.d.		1.590	(2,3%)	5.370	(1,7%)
<u>Exportaciones</u>								
Tres primeros trimestres de 1994	109	(-57%)	446	(-4,3%)	46	(-43,2%)	372	(-4,1%)
<u>Importaciones</u>								
Tres primeros trimestres de 1994	15	(50%)	1 (desde cero)		38	(0,0%)	92	(22,7%)
<u>Existencias al final del tercer trimestre de 1994</u>								
	89	(154%)	n.d.		232	(-21,1%)	119	(-7,7%)

Fuente: GATT; \*ZMP.

20. En diciembre de 1994, y hasta entrado el primer mes de 1995, la demanda rusa de mantequilla creció notablemente. La enérgica demanda combinada con débiles existencias de mantequilla en la CE produjeron un notable fortalecimiento de los precios comunitarios de la mantequilla. Según se informa, las existencias totales de mantequilla en la CE se elevaban a 232.000 toneladas el 30 de septiembre de 1994; sin embargo, en enero de 1995 se calcula que las existencias públicas comunitarias de mantequilla eran de 55.000 toneladas y las existencias privadas de 36.000 toneladas, pero unas y otras han ido disminuyendo. Hay que añadir a la presión ejercida sobre los precios internacionales de la

mantequilla, el hecho de que los suministros procedentes de Nueva Zelanda y de Australia no pudieron satisfacer el repentino incremento de la demanda. Como consecuencia de los elevados precios de la mantequilla, la Comunidad Europea redujo en dos ocasiones, en el mes de enero de 1995, los reintegros a la exportación de productos lácteos.

Cuadro 5

CE(12) - Reintegros a la exportación de productos lácteos en 1994/95

Fecha de entrada en vigor	Leche desnatada en polvo	Leche entera en polvo	Mantequilla
	Ecu por tonelada		
1º de mayo de 1994	600,0	1.045,0	1.600,0
13 de enero de 1995	582,0	992,8	1.552,0
26 de enero de 1995	582,0	976,4	1.500,0
1º de febrero de 1995	-	-	1.811,3*
8 de febrero de 1995	Sin variación	Sin variación	1.720,7
14 de febrero de 1995	Sin variación	Sin variación	1.600,0

Nota: A partir del 1º de febrero de 1995 se suprimió el mecanismo comunitario llamado de "switchover" lo que produjo una devaluación de los tipos verdes. Esto explica las elevadas cifras a partir del 1º de febrero de 1995.

Fuente: Diario Oficial de las Comunidades Europeas.

21. En diciembre de 1994, los Ministros de Agricultura de la Comunidad Europea decidieron prorrogar hasta el 31 de diciembre de 1999 la moratoria relativa a la comercialización y utilización de la somatotropina bovina (BST), hormona que aumenta la producción de leche. Se decidió además permitir a los Estados miembros llevar a cabo ensayos controlados de dicha sustancia. Estos ensayos servirán de base para que la Comisión Europea adopte una decisión cuando expire la ampliación de la moratoria.

22. El Consejo acordó además, en diciembre de 1994, prorrogar hasta el final del primer semestre de 1995 el actual acuerdo preferencial con Nueva Zelanda sobre la importación de mantequilla, hasta que los compromisos ampliados previstos en el Acuerdo de la Ronda Uruguay entren en vigor el 1º de julio de 1995. Los contingentes para el primer semestre de 1995 se han fijado en la mitad del volumen asignado en 1994.

### **Austria, Finlandia y Suecia**

23. Desde el momento en que Austria, Finlandia y Suecia se adhirieron a la Comunidad Europea el 1º de enero de 1995, entraron en vigor los contingentes de producción de leche aplicables a cada miembro. En el caso de Suecia, el contingente se establece en 3.303.000 toneladas, cifra que refleja el nivel de producción actual. El contingente para Finlandia se establece en 2.552.000 toneladas y el de leche de Austria se fija en 2.752.000 toneladas. La producción de leche en Finlandia y en Suecia va en aumento. Se esperaba que la producción *finlandesa* de leche llegase a unas 2.380.000 toneladas en 1994, lo que representa un aumento del 2,2 por ciento, aproximadamente. En *Suecia*, las entregas

a las empresas de productos lácteos aumentaron casi un 3 por ciento más en los nueve primeros meses de 1994 que en el mismo período de 1993. Las entregas de leche de *Austria* aumentaron el 0,2 por ciento entre enero y septiembre de 1994, en comparación con el mismo período del año 1993. Se espera, por lo tanto, que la ampliación de la Comunidad Europea produzca un incremento de las entregas de leche del 8 por ciento aproximadamente hasta llegar a unos 111 millones de toneladas en 1995. Este incremento producirá un mayor excedente estructural en la Comunidad Europea, aun cuando el consumo por habitante en los tres nuevos Estados miembros sea superior a la media de la CE.

24. En los tres primeros trimestres de 1994, se produjo en Suecia un cambio apreciable en la producción de queso al dar preferencia a la de queso sobre la de mantequilla, en comparación con el mismo período de 1993. Suecia exporta tradicionalmente leche en polvo y mantequilla; sin embargo, en el primer semestre de 1994, las exportaciones de mantequilla cayeron considerablemente por comparación con las del año anterior, debido, tal vez, a las expectativas de los productores ante la perspectiva del ingreso en la Comunidad Europea. En las importaciones de productos lácteos de Suecia destacan las de queso, que aumentaron moderadamente durante el primer semestre de 1994.

25. En Finlandia, la producción de mantequilla registró una tendencia descendente en los tres primeros trimestres de 1994. Para todo el año, se calculaba una producción de 57.000 toneladas, un aumento del 1,3 por ciento en comparación con 1993. Se esperaba que las exportaciones de mantequilla fueran considerablemente mayores en 1994 que en el año anterior. Se calcula que las exportaciones de queso fueron de unas 25.000 toneladas en 1994, el mismo nivel prácticamente que en el año anterior.

Cuadro 6

Austria, Finlandia y Suecia - Mantequilla y queso

(Millares de toneladas métricas; ( ) = variación porcentual respecto del mismo período del año anterior)

	Austria <sup>†</sup>		Finlandia		Suecia	
<u>Mantequilla</u> (Tres primeros trimestres de 1994)						
Producción	30,8	(-3,1%)	39	(-7,1%)	22,6	(-26,0%)
Consumo	n.d.		26	(-10,3%)	14,1	(6,0%)
Exportaciones	3,1	(1.760%)	20	(122%)	5,9*	(-41,6%)
Importaciones	7,0	(18,6%)	0,0	(0,0%)	0,0*	(desde 0,5)
<u>Queso</u> (Tres primeros trimestres de 1994)						
Producción	69,3	(1,7%)	70	(2,9%)	127,6	(11,4%)
Consumo	n.d.		52	(2,0%)	70,3*	(4,1%)
Exportaciones	25,3	(0,2%)	18	(5,9%)	3,0*	(328%)
Importaciones	17,5	(17,4%)	3	(50%)	10,3*	(4,0%)

\*Las cifras se refieren al primer semestre del año únicamente.

Fuente: GATT, <sup>†</sup>Monatsberichte - Österreichische Landwirtschaft.

## AELC - Noruega y Suiza

26. En *Noruega*, se calcula que las entregas de leche en 1994 se redujeron un 2 por ciento aproximadamente, quedando en unos 1,8 millones de toneladas. Se prevé que la producción en 1995 permanezca estable. El descenso de la producción de leche se tradujo en una menor cantidad de productos lácteos: tanto la producción de queso como de mantequilla disminuyeron, y la caída de la producción de mantequilla fue considerable. Las exportaciones de mantequilla se redujeron en más de un tercio en los tres primeros trimestres de 1994 en comparación con el mismo período del año anterior. Esta situación se atribuye a las reducidas existencias de mantequilla. En *Suiza*, las entregas de leche en los 10 primeros meses del año sumaron unos 2,6 millones de toneladas, un aumento del 1,2 por ciento, aproximadamente, por comparación con los meses correspondientes de 1993.

27. Las exportaciones de queso, capítulo de gran importancia para los sectores lácteos de Noruega y Suiza, disminuyeron en ambos países en los tres primeros trimestres de 1994. En Noruega, se preveía un total de exportaciones de 19.000 toneladas al final del año. Debido a las medidas de limitación adoptadas en Suiza, la producción de queso disminuyó en los tres primeros trimestres de 1994. Aunque las exportaciones suizas cayeron, el nivel de existencias al final del tercer trimestre de 1994 seguía siendo elevado.

Cuadro 7

### Noruega y Suiza - Mantequilla y queso

(Miles de toneladas métricas; ( ) = variación porcentual respecto del mismo período del año anterior)

	Noruega		Suiza	
<u>Mantequilla</u> (Tres primeros trimestres de 1994)				
Producción	10,2	(-12,9%)	31,4	(19,4%)
Consumo	6,4	(-4,7%)	31,6	(12,9%)
Exportaciones	3,5	(-33,6%)	-	
Importaciones	-		0,6	(-72,3%)
Existencias al final del período	1,3	(-30,2%)	4,8	(0,0%)
<u>Queso</u> (Tres primeros trimestres de 1994)				
Producción	60,6	(-3,5%)	103,9	(-1,1%)
Consumo	43,4	(1,2%)	80,2	(0,1%)
Exportaciones	16,6	(-6,0%)	41,1	(-6,6%)
Importaciones	1,6	(-4,7%)	22,5	(2,7%)
Existencias al final del período	17,4	(0,6%)	31,2	(21,4%)

Fuente: GATT.



**EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL**

28. La producción de leche en Europa Central y Oriental disminuyó en 1993, y todo parece demostrar que esta tendencia descendente continuó en 1994. Las causas de esta disminución en la producción de leche y de productos lácteos siguen invariables: problemas de liquidez y de deuda, baja rentabilidad, escasas cosechas de piensos, disminución de la demanda de productos lácteos, comercialización deficiente y competencia de las importaciones.

Cuadro 8Europa Central y Oriental - Producción de leche

(Millones de toneladas; ( ) variación porcentual respecto del año anterior)

	Estimación para 1993		Estimación para 1994	
Polonia	12,7	(-3%)	12,4	(-2%)
Rumania	2,9	(-12%)	n.d.	-
Hungría	2,1	(-3%)	n.d.	-
Bulgaria	1,3	(-18%)	n.d.	-
República Checa	3,5	(-9%)	3,2	(-9%)
República Eslovaca	1,2	(-9%)	n.d.	-
CEI,	83,9	(-2%)	76,0	(-9%)
de los cuales Rusia	46,3	n.d.	42,8	(-8%)
Repúblicas Bálticas,	4,0	(-20%)	n.d.	-
de las cuales Estonia	n.d.	n.d.	0,43	n.d.

29. En *Polonia*, el ritmo de descenso de la producción de leche parece haberse frenado en los dos últimos años. De hecho, las exportaciones polacas de leche desnatada en polvo aumentaron en 1994. Sin embargo, el consumo de mantequilla durante los tres primeros trimestres de 1994 fue notablemente inferior a los niveles de 1993, debido a que los consumidores han ido sustituyendo la mantequilla por la margarina. En virtud de los compromisos que contrajo durante la Ronda Uruguay, Polonia se ha comprometido a abrir un contingente arancelario inicial de 10.100 toneladas de grasa butírica, cantidad muy superior a sus importaciones de 1994. Se prevé que la producción y el consumo de productos lácteos sigan reduciéndose en 1995. La producción de productos lácteos de *Rumania* en 1994 presenta signos de estabilización, incluso un ligero incremento con relación a 1993. Tanto la producción de mantequilla, producto sometido a una prohibición de exportación, como la de queso aumentaron en los tres primeros trimestres de 1994. En *Hungría*, las importaciones de queso, que habían aumentado considerablemente hasta 6.500 toneladas en 1993, se mantuvieron a un nivel relativamente alto en 1994. En *Bulgaria*, las importaciones de mantequilla resultaron superiores a la producción nacional. La producción de queso siguió disminuyendo drásticamente en 1994, mientras las exportaciones empezaron a recuperarse en el tercer trimestre. En la *República Checa*, a pesar de una nueva reducción de las entregas de leche, las exportaciones de leche desnatada en polvo aumentaron en 1994, a partir de las 66.400 toneladas de 1993. La *República Eslovaca* tiene previsto introducir un sistema de cuotas de producción a precios garantizados con el fin de estabilizar la producción de leche.

30. Se calcula que la producción de leche en *Rusia* disminuyó nuevamente un 8 por ciento en 1994, teniendo en cuenta que el sector agrícola público, apremiado por la falta de liquidez, siguió liquidando sus existencias de ganado. Existen muy pocas explotaciones lecheras privadas. Las importaciones

rusas de mantequilla llegaron a 170.000 toneladas en 1993, de las cuales 100.000 provenían de los participantes en el Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos y 70.000 (incluidas las grasas lácteas anhidras) procedían de los Estados Unidos. En los tres primeros trimestres de 1994, las importaciones totales llegaron a 69.000 toneladas, sin incluir las ventas provenientes de la Comunidad Europea (12).

31. La reducción persistente de la producción de leche en Europa Central y Oriental ha tenido diversas consecuencias tanto para los mercados nacionales como para los internacionales. En primer lugar, la menor producción de leche ha provocado una menor disponibilidad de leche desnatada en polvo para la exportación, lo que a su vez ha tenido un impacto positivo en los precios mundiales de la leche desnatada en polvo. Tanto Polonia como la República Checa, que han sido grandes exportadores de leche desnatada en polvo en los últimos años, han sido excepciones a esta situación. En segundo lugar, la escasez de mantequilla en Rusia, cuya causa no está del todo clara, ha provocado desde el final de 1994 un aumento en los precios del mercado mundial, precios cotizados en torno a 2.000 dólares EE.UU. por tonelada c.i.f. En tercer lugar, las crecientes importaciones de productos lácteos en algunos países han llevado a la adopción de políticas destinadas a preservar la producción nacional de base (por ejemplo, la creación en Polonia de los llamados pagos de equiparación). Al mismo tiempo, los gobiernos del ACELC (Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio) -República Checa, Hungría, Polonia y, República Eslovaca- y Eslovenia, sin ser parte en el Acuerdo, decidieron reducir los aranceles agrícolas en el ACELC en un 50 por ciento a partir del 1º de enero de 1996. Los aranceles agrícolas se eliminarán gradualmente hasta su total desaparición en enero de 1998.

## OCEANÍA

### Australia

32. La actual campaña lechera (iniciada el 1º de julio de 1994) comenzó con un considerable incremento de las entregas de leche por comparación con la campaña de 1993/94. Muchas empresas lácteas han registrado incrementos de 2 dígitos. Más adelante, los efectos de la rigurosa sequía también se hicieron notar en el sector de los productos lácteos, especialmente en los Estados de Nueva Gales del Sur y de Queensland. Las entregas de leche en estos dos Estados cayeron por debajo de los niveles de 1993/94. El Estado de Victoria, al que corresponde cerca del 60 por ciento de la producción total, ha sido mucho menos afectado hasta ahora. Considerando la campaña en su conjunto, se prevé que la producción de leche de Australia aumente sólo ligeramente, en gran parte porque las explotaciones agrícolas están reduciendo la utilización de un pienso alternativo (la cebada) en reacción a los precios vertiginosos del pienso en grano.

Cuadro 9

#### Australia - Entregas de leche

(En millones de litros; ( ) variación porcentual respecto del mismo período del año anterior)

1992/93 (julio-junio)	7.327	(8,8%)
1993/94 (julio-junio)	8.076	(10,2%)
1994/95 (julio-noviembre)	3.914	(6,7%)
1994/95 (julio-junio) previsión	8.300	(2,8%)

33. La producción de leche entera en polvo a principios de campaña (tercer trimestre de 1994) superaba en mucho la de la campaña anterior, lo que se tradujo en unos relativos de precios favorables y en un incremento de la capacidad de producción. Sin embargo, debido a la reciente variación de

los rendimientos de mercado en favor de la leche desnatada en polvo y de la mantequilla, se prevé que durante esta campaña aumente la producción de leche desnatada en polvo y de mantequilla en detrimento de la leche entera en polvo.

Cuadro 10

Australia - Producción, consumo y exportaciones de productos lácteos

(Millares de toneladas métricas; ( ) variación porcentual respecto del período correspondiente del año anterior)

Tres primeros trimestres de 1994	Leche desnatada en polvo	Leche entera en polvo	Mantequilla	Queso
Producción	58,5 (35,1%)	30,2 (87,6%)	14,0 (6,1%)	52,3 (12,2%)
Consumo	12,7 (14,4%)	7,3 (17,7%)	10,3 (22,6%)	43,7 (2,3%)
Exportaciones	26,0 (18,2%)	14,7 (69,0%)	5,4 (50,0%)	20,0 (19,0%)

34. Según lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Agricultura, los compromisos de reducción de las subvenciones a la exportación concedidos por Australia para la leche desnatada en polvo, "otros productos de la leche" (incluida la leche entera en polvo), la mantequilla/grasas lácteas anhidras y al queso entrarán en vigor en julio de 1995. La Corporación Australiana de Productos Lácteos ha informado de la intención del Gobierno australiano de poner fin a la financiación de las exportaciones mediante gravámenes a la producción (los llamados pagos de sostenimiento del mercado) a partir del 1º de julio de 1995 y de poner en práctica un mecanismo interno de apoyo de sustitución.

**Nueva Zelandia**

35. Como resultado de los excelentes pastos de invierno y del adelanto de los nacimientos, las entregas de leche de Nueva Zelandia a principios de la campaña de 1994/95 (iniciada el 1º de junio) fueron bastante más cuantiosas que en la campaña de 1993/94. Las temperaturas excepcionalmente frías de los meses de octubre y noviembre de 1994, período de máximo rendimiento de leche de la campaña, mermaron buena parte del aumento. Al final del mes de noviembre, las entregas totales en la presente campaña sólo superaban levemente las de la campaña anterior. La cabaña lechera de Nueva Zelandia ha crecido mucho más de lo que indicaban las previsiones, debido en parte al cambio de método de recuento. Las cifras del censo ganadero de junio de 1994 indican ya que el número de vacas ha aumentado el 6,5 por ciento en comparación con junio de 1993, hasta llegar a 2,54 millones de cabezas.

Cuadro 11

Nueva Zelandia - Entregas de leche

(En millones de litros, variación porcentual respecto del período correspondiente del año anterior)

1992/93 (junio-mayo)	7.629	(2,4%)
1993/94 (junio-mayo)	8.603	(12,8%)
1994/95 (junio-septiembre)	1.670	(8,4%)
1994/95 (junio-noviembre)	4.380	(2,9%)

36. En los últimos meses han variado las relaciones entre los precios en el mercado mundial de los productos lácteos. Desde mediados de 1994, los precios de la leche desnatada en polvo y de la mantequilla han aumentado a un ritmo más rápido que los precios de la leche entera en polvo. Con el fin de aprovechar esta situación en la campaña actual, Nueva Zelandia ha empezado a modificar su gama de productos, fomentando la producción de leche desnatada en polvo y de mantequilla en detrimento de la leche entera en polvo. La consecuencia ha sido una desaceleración en el crecimiento de la producción de leche entera en polvo, mientras crecían considerablemente la producción y la exportación de leche desnatada en polvo en el tercer trimestre de 1994. Las existencias han quedado reducidas a niveles bastante más bajos que en años anteriores. En el tercer trimestre, todavía no se apreciaba el cambio hacia la producción de mantequilla, aunque la producción de grasas lácteas anhidras había crecido notablemente. Considerando la campaña en su totalidad, se prevé que la producción de mantequilla de Nueva Zelandia aumente en comparación con la campaña anterior. El mercado del queso ha sido el menos afectado por la reciente subida de los precios en el mercado mundial. Aun así, la producción de queso de Nueva Zelandia ha seguido aumentando. La demanda proveniente del Japón fue activa y también aumentaron las ventas al segundo y al tercer mercado de exportación más importantes, Australia y los Estados Unidos.

Cuadro 12

Nueva Zelandia - Producción, consumo, exportaciones  
y existencias de productos lácteos

(Millares de toneladas métricas, ( ) variación porcentual respecto  
del período correspondiente del año anterior)

Tercer trimestre de 1994	Leche desnatada en polvo		Leche entera en polvo		Mantequilla	Queso	
Producción	27,6	(32,1%)	59,6	(0,5%)	34,2	(-17,6%)	28,7 (24,2%)
Consumo	0,0	-	0,0	-	7,4	(1,4%)	8,4 (12,0%)
Exportaciones	31,8	(20,4%)	59,6	(4,0%)	27,8	(13,9%)	39,5 (38,6%)
Existencias (al final del período)	17,5	(-59,0%)	47,9	(64,6%)	14,7	(-65,0%)	24,1 (47,9%)

37. En vista de la favorable evolución del mercado, el precio anticipado para la leche fijado por la Junta Neozelandesa de Productos Lácteos para la campaña de 1994/95 aumentó de 2,40 dólares neozelandeses por kg de extractos sólidos de la leche a 2,80 dólares neozelandeses (4,52 dólares neozelandeses por kg de grasas lácteas), con la esperanza de alcanzar un precio final de 2,85 a 2,95 dólares neozelandeses.

## AMÉRICA DEL NORTE

### Canadá

38. En la campaña de comercialización de 1993-94, se calcula que la producción total de leche aumentó el 2 por ciento hasta llegar a 7,6 millones de toneladas. Sin embargo, se calcula que en 1994, la producción permaneció estable, en unos 7,5 millones de toneladas.

Cuadro 13

## Canadá - Producción de leche y ventas de leche líquida

(Millares de toneladas métricas; ( ) = variación porcentual respecto del año anterior)

	1993		1994 (provisional)		1995 (previsión)	
Producción de leche de vaca	7.500	(-4,0%)	7.500	(0,0%)	7.400	(-1,0%)
Ventas de leche líquida	2.700	(-2,0%)	2.700	(0,0%)	2.800	(4,0%)

39. El 1° de agosto de 1994 el contingente de reparto del mercado aumentó el 2,5 por ciento. El 17 de agosto de 1994, este mismo contingente volvió a aumentar un 2 por ciento, con efectos retroactivos a partir del 1° de agosto de 1994. El examen del informe estadístico sobre la producción de leche hasta el final de año, las existencias de mantequilla y las necesidades internas estimadas provocaron el aumento del contingente. Las necesidades eran mayores y las existencias de mantequilla menores de lo que se había previsto en julio de 1994. Con este aumento, el contingente total de reparto del mercado para la campaña láctea de 1994/95 se fijó en 43,7 millones de hectolitros, con 3,6 kg de grasa butírica por hectolitro de leche.

40. A partir del 1° de agosto de 1994, la Comisión Canadiense de Productos Lácteos aumentó el precio indicativo de producción de 50,76 a 52,28 dólares canadienses por hectolitro de leche con un contenido de 3,6 kg de grasa butírica. El precio de sostenimiento para la leche desnatada en polvo subió de 3.498 a 3.708 dólares canadienses por kg. El precio de sostenimiento de la mantequilla se mantuvo en 5.324 dólares canadienses por kg.

41. Durante 1994 la producción de leche desnatada en polvo disminuyó mientras la producción de mantequilla y de queso aumentó muy poco. El consumo de leche desnatada en polvo y de mantequilla cayó mientras aumentaba el consumo de queso. En los tres primeros trimestres de 1994 las exportaciones de leche desnatada en polvo crecieron más del doble mientras las exportaciones de mantequilla y de queso sufrieron considerables descensos. Las importaciones de queso disminuyeron ligeramente.

Cuadro 14

## Canadá - Producción, consumo y comercio de productos lácteos

(Millares de toneladas métricas; ( ) variación porcentual respecto del período correspondiente del año anterior)

	Leche desnatada en polvo		Mantequilla		Quesos	
<u>Producción</u>						
Estimación para 1994	50	(-4,0%)	84	(1,0%)	269	(2,0%)
<u>Consumo</u>						
Estimación para 1994	33	(-6,0%)	82	(-4,0%)	284	(1,0%)
<u>Exportaciones</u>						
Tres primeros trimestres de 1994	21	(107,0%)	2	(-67,0%)	5	(-20,0%)
<u>Importaciones</u>						
Tres primeros trimestres de 1994	-		0,3	(80,0%)	15	(-1,0%)

42. Los fabricantes de la somatotropina bovina (BST), hormona potenciadora del rendimiento, han aceptado retrasar la venta y la utilización de la BST hasta el 1° de julio de 1995, pero esta medida no afectará a los productos importados. Durante este período un grupo especializado compuesto por consumidores, y representantes del Gobierno y de la industria tendrá la misión de acelerar los procesos de encuesta, de publicar y la investigación, así como la de proyectar las medidas definitivas que deben tomarse para reglamentar el uso de la BST.

### Estados Unidos

43. Los precios de la leche bastante firmes, la utilización de la BST y las condiciones climatológicas favorables fomentaron la producción de leche en el 2 por ciento hasta alcanzar la cifra de 69,85 millones de toneladas en 1994. La importante mejora de los rendimientos compensó fácilmente la disminución relativamente pequeña del número de vacas. Se calcula que la utilización comercial de grasas lácteas aumentó el 3 por ciento en 1994. Los precios de productor de la leche aumentaron el 2 por ciento en promedio. La intensa demanda absorbió el crecimiento de la producción de leche y provocó una ligera subida de los precios. Los excedentes de grasas lácteas y sólidos de leche desnatada fueron mínimos por primera vez desde 1979.

44. Se prevé que la amplia utilización de la BST aumente el rendimiento en 1995 un 3 por ciento aproximadamente, lo que producirá un aumento del 3 por ciento en la producción de leche hasta llegar a 71,62 millones de toneladas. Las primeras experiencias de los productores con la BST fueron positivas en general, y algunos compradores de leche ya no se oponen al producto. Sin embargo, la mejor forma de organizar el tratamiento de las cabañas sigue evolucionando. Se proyecta tratar por primera vez en 1995 cerca de una octava parte de la cabaña vacuna, con lo cual, para finales de año, el total de animales tratados será superior a la cuarta parte de la cabaña. En 1995 el promedio de vacas lecheras estará apenas por debajo del nivel del año anterior. Se prevé una relación entre los precios de la leche y del pienso poco favorable, al disminuir los precios de la leche algo más que los de la leche concentrada.

Cuadro 15

#### Estados Unidos - Producción de leche y venta de leche líquida

(Millares de toneladas métricas; ( ) = variación porcentual respecto del año anterior)

	1993	1994 (provisional)	1995 (previsión)
Producción de leche de vaca	68.470 (-1,0%)	69.850 (2,0%)	71.620 (3,0%)
Ventas de leche líquida	26.320 (0,0%)	25.880 (-1,7%)	26.380 (2,0%)

45. En 1994 la producción estadounidense de leche desnatada en polvo, de leche entera en polvo y de quesos aumentó mientras la producción de mantequilla registraba una ligera disminución. Las estimaciones indican un aumento generalizado del consumo de los principales productos lácteos, sobre todo de mantequilla: las existencias en mantequilla de la Corporación de Crédito para Productos Básicos (CCC) eran de 30.000 toneladas el 1° de enero de 1995, comparadas con las 104.000 toneladas del año anterior, y las ventas de mantequilla de la CCC se han suspendido. Las exportaciones de leche desnatada en polvo, de leche entera en polvo y de mantequilla cayeron en los tres primeros trimestres de 1994, en tanto que las exportaciones de queso aumentaban en el mismo período. Las importaciones de queso disminuyeron en tanto que aumentaban las de caseína. Cabe destacar que el valor de las exportaciones de productos lácteos estadounidenses disminuyó el 10 por ciento en los 10 primeros meses de 1994 mientras que el valor de las importaciones de productos lácteos había aumentado el 10 por

ciento en el mismo período de 1993. En comparación, en el año civil 1993 el valor de las exportaciones de productos lácteos fue prácticamente igual que el de las importaciones.

Cuadro 16

Estados Unidos - Producción, consumo, comercio y existencias de productos lácteos

(Millares de toneladas métricas; ( ) = variación porcentual respecto del período correspondiente del año anterior)

	Leche desnatada en polvo		Leche entera en polvo		Mantequilla (incluidas las grasas lácticas)		Queso	
Producción estimación para 1994	539	(25,0%)	74	(7,0%)	592	(-1,0%)	3.050	(4,0%)
Consumo estimación para 1994	330	(18,0%)	n.d.		548	(3,0%)	3.174	(3,0%)
Exportaciones (tres primeros trimestres de 1994)	43	(-33,0%)	18	(-50,0%)	56	(-19,0%)	15	(9,0%)
Importaciones (tres primeros trimestres de 1994)	1	(0,0%)	n.d.		1	(-50,0%)	107,5	(-2,0%)
Existencias al final del tercer trimestre de 1994	72	(76,0%)	n.d.		76	(-60,0%)	206,0	(-9,0%)

46. Los Estados Unidos van a exportar un total de 156.000 toneladas de productos lácteos, a precios subvencionados, según lo previsto en el Programa para 1995 de Incentivos a la Exportación de Productos Lácteos (DEIP), hasta finales de junio de 1995, momento en el que entrará vigor un DEIP corregido. (Los compromisos aceptados por los Estados Unidos para reducir las cantidades subvencionadas de productos lácteos exportados, negociados como parte del Acuerdo de la Ronda Uruguay, entrarán en vigor el 1° de julio de 1995.) Este programa prevé, para el primer semestre del año 1995 el pago de primas a la exportación de 114.500 toneladas de leche en polvo a 110 países, 37.650 toneladas de grasa butírica a 99 países y 3.850 toneladas de queso a 75 países. El programa de 1994, que no se anunció hasta mediados de marzo, abarcaba 169.850 toneladas en total. Sin embargo, al terminar la campaña se había exportado un total de 174.170 toneladas de productos lácteos con un costo de 139 millones de dólares EE.UU. en subvenciones. México y Argelia siguen siendo los principales puntos de destino de las exportaciones subvencionadas de productos lácteos estadounidenses. Son los únicos países a los que se asignan cantidades específicas. El resto de las exportaciones se ha repartido sobre una base regional, que incluye a la ex URSS. El programa de 1995 incluye algunos países de Asia que anteriormente quedaban fuera del reparto: Hong Kong, Indonesia, Malasia, Filipinas, Singapur, Taiwán, Tailandia y la India. Australia y Nueva Zelandia manifestaron que les preocupaba la decisión estadounidense de enviar productos lácteos subvencionados a varios de los importantes mercados tradicionales que tienen en Asia.

Cuadro 17

Estados Unidos - Asignaciones previstas en el programa de incentivos  
a la exportación de productos lácteos

1º de enero-30 de junio de 1995

(Toneladas métricas)

Destino	Leche desnatada en polvo	Leche entera en polvo	Grasa butírica	Queso
Argelia	30.000	n.d.	5.000	1.200
México	30.000	n.d.	7.000	n.d.
Ex URSS	1.000	3.500	5.500	300
Asia	15.000	n.d.	7.000	3.000
África del Norte, Oriente Medio, Golfo Pérsico	12.000	1.000	10.000	n.d.
Caribe y América Central	7.000	2.000	n.d.	n.d.

**AMÉRICA LATINA**

47. Se calcula que la producción de leche en América Latina aumentó el 2 por ciento en 1994 hasta alcanzar 46 millones de toneladas. La producción se ha beneficiado de condiciones meteorológicas favorables, aunque en algunos países de América Central las precipitaciones de lluvia fueron escasas y se redujo su producción de leche.

48. En la *Argentina*, en los tres primeros trimestres de 1994 la producción, el consumo y las importaciones de leche entera en polvo aumentaron mientras disminuían las exportaciones. En cuanto a la leche desnatada en polvo, se incrementó su producción en tanto que disminuyeron las exportaciones e importaciones. En el mismo período la producción de mantequilla se mantuvo estable. Las importaciones aumentaron mientras las exportaciones seguían en un nivel casi insignificante. En cuanto al queso, la producción, las importaciones, las exportaciones y el consumo aumentaron en dicho período.

49. En 1994, *México* era el segundo mercado del Programa de Incentivos a la Exportación de Productos Lácteos (DEIP) de los Estados Unidos. Las ventas estadounidenses previstas en el DEIP llegaron a 26.000 toneladas de productos lácteos, sobre todo leche desnatada en polvo y grasas lácteas, cifra considerablemente inferior a las asignaciones iniciales. Según lo previsto en el DEIP para el primer semestre de 1995, México tenía asignadas 30.000 toneladas de leche desnatada en polvo y 7.000 toneladas de grasa butírica. Sin embargo, la devaluación del peso en diciembre de 1994 podría influir de inmediato y a largo plazo en el comercio entre los Estados Unidos y México.

50. Tras algunos indicios de recuperación en 1993, la producción de *Venezuela* disminuyó en 1994; pues, según las estimaciones, la fijación de precios para la leche por el Gobierno supone un desincentivo a la producción. El volumen de la cabaña lechera nacional disminuyó en 1994 y para 1995 se prevé otro descenso. Venezuela sigue siendo uno de los mayores importadores de leche en polvo.



## ASIA

## Japón

51. Debido a un verano de 1994 particularmente caluroso, la demanda de leche para beber aumentó considerablemente, lo que a su vez condujo a una notable disminución de productos lácteos elaborados, sobre todo leche desnatada en polvo y mantequilla. El repentino incremento de la demanda de leche desnatada en polvo para la fabricación de helados, bebidas a base de leche etc., provocó ciertas tensiones en el mercado a principios de otoño, como lo demuestra la rápida reducción de las existencias. Con el fin de satisfacer la demanda generada, la Corporación de Fomento del Sector Ganadero (LIPC) ha lanzado una licitación de emergencia para importar 17.000 toneladas de leche desnatada en polvo. A esto hay que añadir que la organización de productores de leche decidió ajustar el objetivo de reducción de la producción de leche del 2,9 al 1,9 por ciento para el ejercicio fiscal de 1994.

Cuadro 18

Japón - Entregas de leche y consumo de leche para beber

(Millones de litros, ( ) variación porcentual respecto del período correspondiente del año anterior)

	Entregas de leche		Consumo de leche para beber	
Ejercicio 1992/93 (abril-marzo)	8.617	(3,3%)	5.109	(-0,2%)
Ejercicio 1993/94 (abril-marzo)	8.549	(-0,8%)	5.031	(-1,5%)
Ejercicio 1994/95 (abril-noviembre)	5.640	(-2,7%)	3.639	(5,5%)

52. A pesar de una marcada disminución de la producción de mantequilla en el año pasado, el mercado aún padece un exceso de oferta. El nivel de existencias, a pesar de ser inferior al de épocas anteriores aún cubre seis meses de consumo. Las importaciones japonesas de queso, que ya son superiores a la producción interna, siguieron aumentando, con un riguroso crecimiento en el segundo semestre de 1994.

Cuadro 19

Japón - Producción, consumo, importaciones y existencias de productos lácteos

(Millares de toneladas métricas ( ) de variación porcentual respecto del período correspondiente del año anterior)

Tres primeros trimestres de 1994	Leche desnatada en polvo		Mantequilla		Queso	
Producción	143	(-16,4%)	64	(-24,7%)	88	(0,0%)
Consumo	235	(11,4%)	68	(11,5%)	193	(2,7%)
Importaciones	61	(7,0%)	3	(0,0%)	104	(5,2%)
Existencias (al final del período)	34	(-50,0%)	47	(-11,3%)	n.d.	-

53. En conjunto, el mercado japonés de los productos lácteos sigue bajo presión, debido a las amplias existencias de productos lácteos (sobre todo mantequilla) y a los efectos indirectos inducidos por el mercado de la carne de bovino. Tanto los recortes de aranceles como la fortaleza del yen han hecho bajar los precios de la carne, sobre todo cuando procede de bovinos de razas lecheras. Así, pues, los precios de los terneros de raza lechera (Holstein), que representan una fuente importante de ingresos complementarios para las empresas lácteas, han disminuido casi a la mitad en los dos últimos años.

54. Los compromisos contraídos por Japón durante la Ronda Uruguay en materia de acceso a los mercados entrarán en vigor el 1° de abril de 1995 (inicio del año fiscal). Japón ha dado recientemente detalles sobre la aplicación del contingente arancelario previsto en la Ronda Uruguay para "determinados productos lácteos de uso general" por un total de 137.202 toneladas en equivalentes de leche entera (ver el anexo especial del decimoquinto informe anual, página 42). A partir de abril de 1995, se podrá aplicar como mínimo el 75 por ciento del contingente arancelario previsto en el LIPC a las importaciones de leche desnatada en polvo y de mantequilla. Considerando unos factores de conversión de 6,48 para la leche desnatada en polvo y de 12,34 para la mantequilla, una porción del 75 por ciento permitirá oportunidades de exportar 16.000 toneladas de leche desnatada en polvo u 8.000 toneladas de mantequilla (o una combinación de ambas).

### Otros países asiáticos

55. Los países en desarrollo de Asia siguieron teniendo los niveles de crecimiento más altos en comparación con otras regiones en desarrollo. La producción de leche aumentó el 3 por ciento hasta llegar a 123 millones de toneladas en 1994. En la *India*, el mayor productor dentro del grupo de países en desarrollo, se calcula que la producción de leche de vaca y de búfala aumentó el 3 por ciento en 1994, hasta 63 millones de toneladas, gracias a las óptimas condiciones del pasto y a un forraje abundante. La India no subvenciona el sector lácteo y los precios de productor son bajos. Por consiguiente, la India podría convertirse en uno de los principales exportadores de productos lácteos, sobre todo leche en polvo, a los países vecinos como el Pakistán y el Medio Oriente.

56. En el *Pakistán*, la producción de leche aumentó de 11 millones de toneladas en 1984/85 a más de 18 millones de toneladas en 1993/94. La leche de búfala representa cerca del 72 por ciento, la de vaca el 24 por ciento, y la leche de cabra y de oveja el 4 por ciento restante. En 1994 el consumo por habitante permaneció en 113 kg. Sin embargo, la producción cada vez mayor no es suficiente para abastecer la demanda en aumento, con el resultado de que, cuando llega el verano, período en el que la producción es baja, se tienen que importar grandes cantidades de leche en polvo. Conviene destacar que la India y el Pakistán han aprobado la utilización de la BST sin ningún tipo de restricción.

57. En *Filipinas*, se calcula que la producción aumentó en 1994 debido al programa en gran escala del Gobierno para aumentar el abastecimiento nacional en productos pecuarios. En la *República de Corea*, se calcula que en 1994 la producción de leche aumentó el 7 por ciento, hasta 2 millones de toneladas, gracias al crecimiento de la cabaña lechera y al aumento de los rendimientos. La liberalización de las importaciones en Corea promoverá el comercio, ya que este país, en virtud de los compromisos contraídos en la Ronda Uruguay, ha prometido establecer contingentes arancelarios por un total de 24.000 toneladas de productos lácteos para el año 1995, y por 56.000 toneladas en el año 2004. En *China*, debido a un segundo año consecutivo de elevados precios de los piensos, la producción de leche ha crecido poco; sin embargo, al existir pocos datos que demuestren una reducción de la cabaña, la producción podría aumentar en 1995 si los precios de los piensos llegaran a bajar.

## ÁFRICA

58. Se estima que los países en desarrollo de África han producido algo más de leche en 1994 que los 11,9 millones de toneladas acumuladas en 1993. Esta situación se debe principalmente a las condiciones propicias en general para el crecimiento de los pastos y de los cultivos forrajeros.

59. En *Sudáfrica* se calcula que la producción total de leche durante la campaña de 1994/95 fue de 1,96 millones de toneladas. Según las previsiones, el consumo de leche en 1994/95 disminuirá el 3 por ciento en relación con el año anterior, debido al menor consumo de leche fresca y de leche para elaboración. En los tres primeros trimestres de 1994, la producción y las importaciones de leche desnatada en polvo disminuyeron mientras aumentaron las exportaciones y el consumo, de tal forma que el nivel de las existencias de leche desnatada en polvo fue el más bajo de los últimos años. Al final del tercer trimestre de 1994, las existencias habían disminuido hasta situarse en 1.300 toneladas, frente a las 6.500 toneladas del mismo mes del año anterior, debido a que la producción y el consumo de leche entera en polvo, de mantequilla y de queso disminuyeron en el período que se examina. Las importaciones de mantequilla aumentaron, mientras las exportaciones registraron una considerable disminución en ese período.

60. En 1994, *Argelia* fue el destino más importante de las exportaciones de productos lácteos estadounidenses, al amparo del DEIP, por tercer año consecutivo. La mitad exacta de las 174.000 toneladas de las exportaciones de productos lácteos del DEIP fueron a parar a Argelia. Así, pues, las ventas de los Estados Unidos a Argelia previstas en el DEIP sumaron 87.000 toneladas de productos lácteos, sobre todo leche desnatada en polvo, mantequilla y grasas lácteas anhidras. Según las disposiciones del DEIP para el primer semestre de 1995, se han asignado a Argelia 30.000 toneladas de leche desnatada en polvo, 5.000 toneladas de grasa butírica y 1.200 toneladas de queso. Según se ha notificado, Argelia compró recientemente a la Comunidad Europea (12) 20.000 toneladas de leche desnatada en polvo y 10.000 toneladas de leche entera en polvo. Considerada ya como uno de los mayores importadores de productos lácteos en el mundo, Argelia seguirá aumentando previsiblemente su demanda de productos lácteos importados. Sin embargo, la situación política que vive el país podría desembocar en una restricción de las oportunidades comerciales en 1995.

61. *Egipto* fue en 1994 el tercer destino en orden de importancia para el Programa de Incentivos a la Exportación de Productos Lácteos estadounidense. Las ventas de Estados Unidos a Egipto al amparo del DEIP, sumaron 15.000 toneladas de productos lácteos.